



# C44

ENREGISTREMENT DE GARANTIE  
enviro.com/warranty

## FOYER À VENTILATION DIRECTE - NOVA

---

# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



**AVERTISSEMENT:** Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies exactement, un incendie ou une explosion pourrait se produire et entraîner des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie. L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ



## **AVERTISSEMENT: RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

**Faute de suivre exactement les consignes de sécurité pourrait entraîner des blessures graves, la mort, ou des dommages matériels.**

**-Ne pas stocker ou utiliser d'essence ou d'autres vapeurs inflammables et liquides dans le voisinage de ce ou de tout autre appareil.**

**-- QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ**

- **N'allumez aucun appareil.**
  - **Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone qui se trouve dans votre immeuble.**
  - **Quittez l'immeuble immédiatement.**
  - **Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.**
  - **Si vous n'arrivez pas à rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.**
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.**

### **INSTALLATEUR:**

Laissez ce manuel avec l'appareil.

### **CONSOMMATEURS:**

Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

Cet appareil peut être installée dans une résidence (mobile) préfabriquée située de façon permanente si la réglementation locale ne l'interdit pas.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil n'est pas convertible pour l'utilisation avec d'autres gaz, sauf au moyen d'une trousse de conversion certifiée.

Seulement les portes certifiée pour l'unity devrait être utiliser

Installations au Massachusetts (avertissement): Ce produit doit être installé par un plombier ou installateur de gaz accrédité dans le Commonwealth du Massachusetts. Autres exigences du code de Massachusetts : le connecteur flexible ne doit pas dépasser 36 po ; une vanne de fermeture doit être installée ; seuls les produits de combustion à ventilation directe ou hermétique sont approuvés pour les chambres à coucher et les salles de bain. Un détecteur de monoxyde de carbone est requis dans toutes les pièces contenant un appareil à gaz à ventilation directe. Le registre du foyer doit être enlevé ou soudé en position ouverte avant l'installation d'un foyer encastrable.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

POUR L'INSTALLATION ET L'OPÉRATION SÉCURITAIRE DE VOTRE APPAREIL DE CHAUFFAGE « ENVIRO », S'IL-VOUS-PLÂT LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES :

- Tous les appareils à gaz ENVIRO doivent être installés conformément à leurs instructions. Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel. Consultez l'autorité de construction compétente pour déterminer la nécessité d'un permis avant de procéder à l'installation.

- **Note:** Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner une défaillance de l'appareil, ce qui peut entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels.

- Le non-respect de ces instructions pourraient également annuler votre assurance incendie et/ou votre garantie.

## GÉNÉRAL

- L'installation et la réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant la première utilisation et au moins annuellement par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire s'il y a présence de beaucoup de peluches provenant des tapis ou de literie, etc. Il est impératif que les compartiments de contrôle, les brûleurs, et les passages de circulation d'air restent propres.

- En raison de températures élevées, l'appareil doit être situé hors de zones très fréquentées et éloigné des meubles et des draperies.

**Les enfants et les adultes doivent être avertis des dangers des températures élevées et doivent se tenir à l'écart pour éviter les brûlures et l'inflammation des vêtements.**

- Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement quand ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants, et toutes autres personnes sont susceptibles aux brûlures accidentels. Une barrière physique est requise s'il y a des individus à risque dans l'immeuble. Pour restreindre l'accès au foyer ou au poêle, installez une barrière de sécurité pour éloigner des surfaces chaudes les tout-petits, les jeunes enfants, et les autres personnes à risque. Tout écran, protecteur, ou barrière enlevée pour l'entretien doit être replacée avant le fonctionnement de l'appareil.

- Les vêtements et les autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur ou près de l'appareil.

**• Une barrière conçue pour réduire le risque de brûlure au contact avec la vitre chaude est fournie avec cet appareil et doit être installée pour la protection des enfants et des autres personnes à risque. Si la barrière est endommagée, elle sera remplacée par le fabricant avec la barrière propre à cet appareil.**

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, une agence de service, ou un fournisseur de gaz qualifié.

- Cette installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence des codes locaux, avec le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou le Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

- Afin de prévenir les blessures, ne pas confier le fonctionnement de l'appareil à une personne qui n'est pas familière avec son fonctionnement.

**• Pour éviter toute blessure, si la veilleuse, ou la veilleuse et les brûleurs, se sont éteints, ouvrez la porte vitrée et attendez 5 minutes pour aérer avant d'essayer de rallumer le poêle.**

- Gardez toujours la zone autour de l'appareil libre de matériel combustible, d'essence, et d'autres liquides et vapeurs inflammables.

- Ces appareils ne doivent pas être utilisés pour sécher des vêtements ou pour accrocher des bas de Noël ou des décorations.

- En raison de la cuisson de la peinture sur le poêle, il est probable d'avoir une faible odeur et une légère fumée lors de la première utilisation de l'appareil. Ouvrez une fenêtre jusqu'à ce que l'odeur et la fumée soient dissipées.

Toujours raccorder ce poêle à gaz à un système de ventilation qui termine à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Ne jamais évacuer les émanations dans une autre pièce ou à l'intérieur du bâtiment. Assurez-vous que le conduit d'évacuation soit d'une taille adéquate pour fournir suffisamment d'aération et respectez les critères pour l'appareil décrits dans ce manuel. Inspectez le système de ventilation annuellement pour des obstructions ou des signes de détérioration.

**AVERTISSEMENT:** Faute de positionner les pièces conformément aux diagrammes dans ce manuel, ou faute de n'utiliser que des pièces spécifiquement approuvées pour cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

**AVERTISSEMENT:** Ne jamais utiliser l'appareil sans la vitre, ou si la vitre est craquée ou brisée. Le remplacement de la vitre doit être fait par un technicien qualifié ou accrédité.

- Ne jamais utiliser des combustibles solides comme le bois, le papier, le carton, le charbon, ou les liquides inflammables, etc. dans cet appareil.

- Ne pas utiliser cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien qualifié afin d'inspecter l'appareil et de remplacer toute pièce du système de contrôle ayant été submergée.

- Ne pas maltraiter la vitre en la frappant ou en la claquant.

- Si l'appareil C44 est ôté de son installation, et le système de ventilation d'air est déconnecté pour quelque raison, veiller à ce que les conduits de ventilation soient reconnectés et scellés conformément aux instructions notés dans la section Installation initiale - Ventilation directe



## DANGER



**VITRE CHAUDE – RISQUE DE BRÛLURES.**

**NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON REFROIDIE.**

**NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.**

L'écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit le risque de brûlure en cas de contact accidentel avec la vitre chaude et doit être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Consignes de sécurité</b> .....	2
<b>Table des Matières</b> .....	4
<b>Codes et approbations</b> .....	5
<b>Spécifications</b> .....	6
Dimensions:.....	6
Emplacement de la plaque signalétique et les instructions d'allumage :	6
<b>Mode d'emploi</b> .....	7
Instructions pour allumer et fermer l'appareil: .....	7
Veilleuse:.....	8
Obturbateur D'air (Venturi): .....	8
Télécommandes (Facultatif) : .....	8
Enflammer Brûleur: .....	9
Vitesse de ventilation : .....	9
Sons d'opération normaux : .....	9
<b>Entretien et service</b> .....	10
Entretien régulier : .....	10
Nettoyer la vitre : .....	10
Nettoyer la chambre de combustion : .....	10
Remplacer la vitre : .....	10
Nettoyer les surfaces décoratives : .....	11
Écran de sécurité : .....	11
Enlever la porte vitrée : .....	12
enlèvement du Brûleur: .....	12
Porte d'accès : .....	13
Conversion du combustible : .....	13
<b>Installation initiale</b> .....	16
Introduction:.....	16
Preparation pour l'installation de l'unité: .....	16
Placement et Cadrage: .....	17
Autre emplacement d'admission des gaz: .....	18
Cadrage de Terminaison d'évent: .....	18
Protection du plancher : .....	19
Exigences de Menteau: .....	19
Installation avec l'évidement .....	21
Installation en angle : .....	22
L'écran d'évent thermique: .....	22
Installation d'évent Horizontal: .....	23
Installation d'évent verticale: .....	23
Dégagemetns & Non-Combustibles : .....	24
Considérations sur l'installation de Télévision: .....	25
Restrictions de Terminaison d'évent: .....	26
Ventilation directe : .....	26
Dégagements d'évacuation : .....	27
Pièces d'évent Approuvée: .....	28
Configurations permises pour les conduits coaxiaux : .....	29
Réglage du réducteur d'échappement: .....	31
Terminaison horizontale: .....	32
Terminaison verticale : .....	33
Connecter et tester les raccords de gaz: .....	36
Paramètres électriques : .....	38
<b>Installation secondaire</b> .....	40
Installation du bac de brûleur : .....	40
installation des Panneau et médias: .....	41
Installation de l'ensemble a Bûches: .....	43
<b>Dépannage</b> .....	45
<b>Liste de pièces</b> .....	46
<b>Schéma des pièces</b> .....	47
<b>Données de l'installation</b> .....	51

## CODES ET APPROBATIONS

**VENTILATION DIRECTE SEULEMENT:** Ce type est identifié par le suffixe DV. Cet appareil utilise entièrement de l'air provenant de l'extérieur de l'immeuble pour la combustion, par moyen d'un système de conduits d'évacuation spécial.

**Aux États-Unis:** L'appareil peut être installée à des altitudes élevées. Référez-vous aux directives de la American Gas Association, qui indiquent que la cote certifiée du niveau de la mer des Gas Designed Appliances installées à des élévations de plus de 2000 pi (610 m) doit être réduite de 4% pour chaque 1000 pi (305 m) au-dessus du niveau de la mer. Référez-vous également aux autorités locaux et aux codes qui ont compétence dans votre région pour les directives de réduction de cote.

**Au Canada:** Quand l'appareil est installé à des élévations de plus de 4500 pi (1372 m), la cote certifiée d'haute altitude sera réduite par 4% pour chaque 1000 pi (305 m) additionnels.

- Cet appareil a été testé par INTERTEK et est conforme aux normes établies des FOYERS-POÊLES À GAZ VENTILÉS au CANADA et aux ÉTATS-UNIS comme suit:

**FOYER-POÊLE À GAZ VENTILÉ (C44L; GAZ NATUREL, GAZ PROPANE)**  
TESTÉ AUX NORMES: ANSI Z21.88-2014/CSA 2.33-2014 VENTED GAS FIREPLACE HEATERS  
CAN/CGA 2.17-M91 (R2009) GAS FIRED APPLIANCES FOR HIGH ALTITUDES

### **Ce foyer ENVIRO C44L:**

- A été certifié pour utilisation avec gaz naturel ou propane (voir la plaque signalétique).
- Est interdit d'être utilisé avec des combustibles solides.
- Est approuvé pour une chambre à coucher ou un salon. (**AU CANADA:** doit être installé avec un thermostat mural compatible. **AUX ÉTATS-UNIS:** voir la norme actuelle ANSI Z223.1 pour les instructions d'installation.)
- Doit être installé conforme aux codes locaux. Si aucun n'existe, utiliser le code d'installation actuel CAN/CGA B149.1 au Canada ou ANSI Z223.1/NFPA 54 aux États-Unis.
- Doit être correctement raccordé à un système d'évacuation approuvé et non pas raccordé à un conduit de cheminée desservant un autre appareil à combustion solide

**AVIS IMPORTANT (concernant la première utilisation):** Quand l'appareil est allumé pour la première fois, il doit être réglé à température élevée sans faire fonctionner le ventilateur (si l'appareil est muni d'un ventilateur) pendant les quatre premières heures d'opération. Cela durcira la peinture, les bûches, le matériau du joint, et les autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé d'ouvrir une fenêtre ou une porte, car l'appareil émettra une légère fumée qui pourrait irriter. Une fois les quatre heures écoulés, fermez l'appareil et la veilleuse, laissez refroidir complètement, et finalement enlevez la porte vitrée et nettoyez-la avec un nettoyant à vitre de haute qualité, disponible chez votre distributeur ENVIRO.



# SPÉCIFICATIONS

## DIMENSIONS:

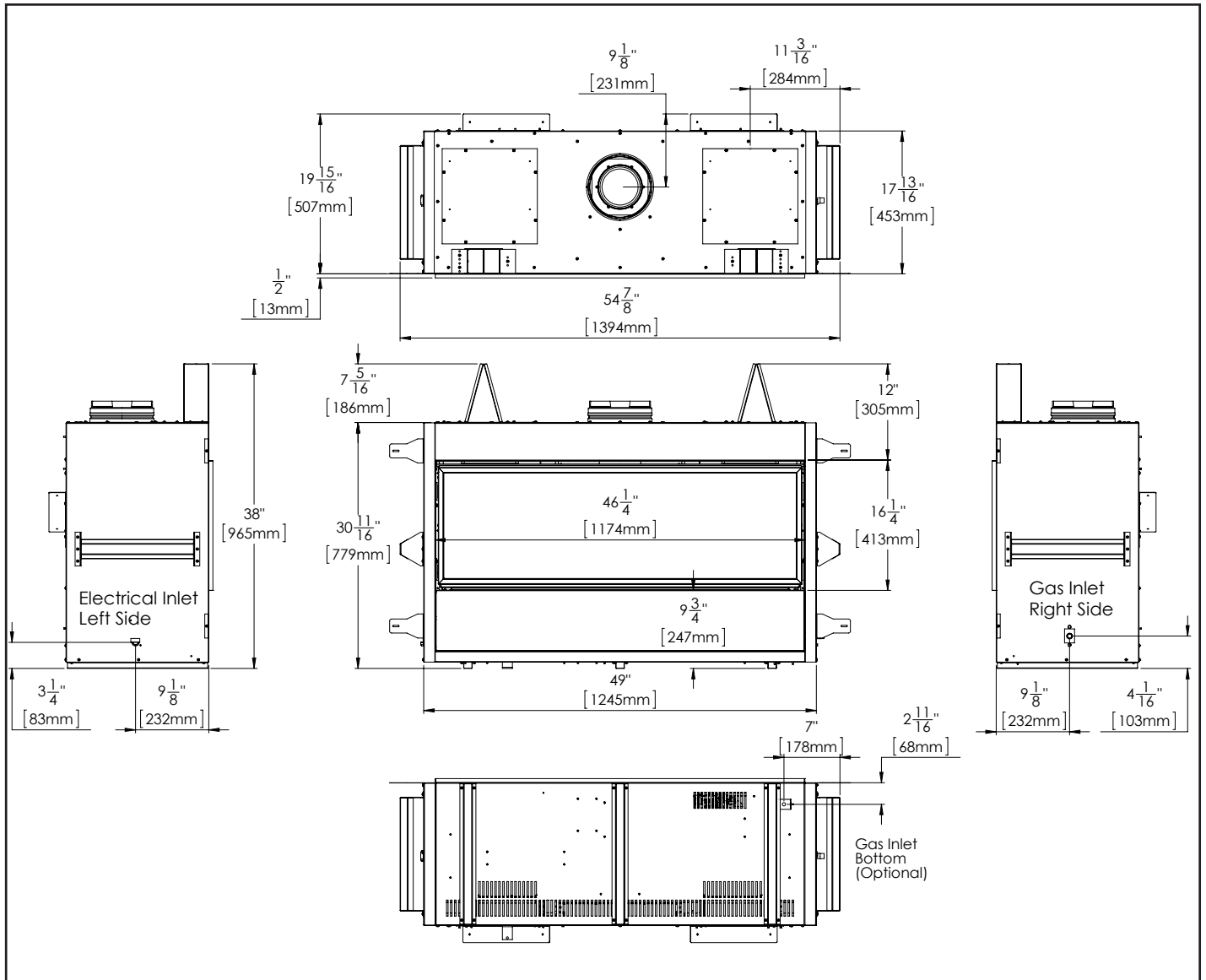


Figure 1. Dimensions du C44

## EMPLACEMENT DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE ET LES INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE :

Pour accéder à la plaque signalétique et les instructions d'allumage, rabattre le couvercle de contrôle. Les plaques sont attachées à une longueur de chaîne et ne doivent jamais être modifiées ou enlevées. Toute information importante pour votre foyer se trouve également sur ces plaques, ainsi que le numéro de série spécifique au modèle dont vous aurez besoin pour l'information de garantie.



# MODE D'EMPLOI

**Pour votre sécurité, lisez les consignes de sécurité et les instructions d'allumage avant d'utiliser l'appareil**

**AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION, CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES, OU DES PERTES DE VIE. VIE.**




## INSTRUCTIONS POUR ALLUMER ET FERMER L'APPAREIL:

### POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ AVANT D'ALLUMER



**ATTENTION:** Si vous ne suivez pas exactement ces instructions, un incendie ou une explosion pourrait en résulter entraînant des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie.

- A. Cet appareil a un pilote qui doit être allumé à la main. Lors de l'allumage du pilote, suivez exactement ces instructions.
- B. **AVANT D'ALLUMER**, sentez tout autour de l'appareil pour une odeur de gaz. Assurez-vous de sentir près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et se propage au sol.  
**QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ**  
N'essayez pas d'allumer l'appareil. Ne touchez pas à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre demeure. Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz. Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le département de protection contre les incendies.
- C. Utilisez seulement votre main pour enfoncer ou tourner le bouton de contrôle du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne s'enfoncé ou ne se tourne pas à la main, n'essayez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Forcer ou tenter une réparation peut causer un incendie ou une explosion.
- D. N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et de contrôle du gaz qui a été sous l'eau.

### INSTRUCTION D'ALLUMAGE

1. **ARRÊTEZ!** Lisez les consignes de sécurité ci-dessus sur cette étiquette.
2. Réglez le thermostat à réglage le plus bas.
3. Coupez toute l'alimentation électrique de cet appareil.
4. Ouvrez le panneau de contrôle frontal.
5. Éteignez le bouton de contrôle de gaz dans le sens horaire  à la position "OFF" 
6. Ouvrez la porte. Attendez cinq (5) minutes pour laisser échapper tout le gaz. Fermez la porte, puis sentez pour une odeur de gaz, y compris près du plancher. Si vous sentez une odeur de gaz, **ARRÊTEZ!** Suivez la consigne «B» des consignes de sécurité ci-dessus sur cette étiquette. Si vous ne sentez pas de gaz, passez à l'étape suivante.
7. Trouvez le pilote située près du centre arrière du foyer. Tournez le bouton de contrôle du gaz sans le sens anti-horaire  à "PILOTE". Appuyez à fond le contrôle du gaz et gardez ce bouton enfoncé pendant environ 30 secondes, après que le pilote est allumé. Relâchez le bouton. Si le pilote s'éteint, répétez les étapes 4 et 5.

**ATTENTION:** cette valve à gaz a un dispositif de verrouillage, qui ne permettra pas au brûleur du pilote de se rallumer, jusqu'au refroidissement du thermocouple.

- Si le bouton ne revient pas quand il est relâché, arrêtez et appelez immédiatement votre technicien ou votre fournisseur de gaz.
  - Si le pilote ne demeure pas allumé après plusieurs essais, tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens horaire  à "OFF" et appelez votre technicien de service ou le fournisseur de gaz.
8. Tournez le bouton de contrôle dans le sens anti-horaire  à la position "ON". Basculez l'interrupteur du brûleur à "ON", puis **TOURNEZ** le bouton "HI/LOW" au réglage désiré.
  9. Fermez le panneau de contrôle frontal.
  10. Rétablissez l'alimentation électrique de l'appareil.
  11. Réglez le thermostat à la position désirée.

### POUR COUPER LE GAZ À L'APPAREIL

1. Réglez le thermostat à réglage le plus bas.
2. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil si un service doit être fait.
3. Ouvrez le panneau de contrôle et basculez l'interrupteur du brûleur à "OFF"
4. Tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens horaire  à la position "OFF".
5. Fermez le panneau de contrôle frontal.

C-12489

Figure 3. Instructions pour allumer l'appareil

# MODE D'EMPLOI

## VEILLEUSE:

1. Fermez la source de gaz au foyer. Si ça n'a pas été fait dernièrement, enlevez la vitre et laissez aérer l'appareil pendant au moins cinq (5) minutes afin de laisser dissiper tout le gaz restant. Ouvrez la source de gaz au foyer. Testez toutes les jointures pour des fuites en utilisant de l'eau savonneuse. **NE JAMAIS TESTER AVEC UNE FLAMME NUE.**
2. Allumez la veilleuse en appuyant sur le bouton de contrôle de gaz et en le tournant à « PILOT ». Toujours en appuyant sur le bouton de contrôle de gaz, appuyez plusieurs fois sur l'amorceur-piézo jusqu'à ce que la veilleuse s'allume. Maintenez une pression sur le bouton pendant 30 secondes. Vérifiez que la flamme entoure complètement l'assemblage thermocouple (voir la Figure 3).

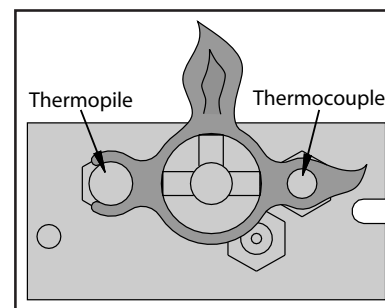


Figure 3. Veilleuse

**Ce poêle doit être câblée avec un commutateur externe ou un commutateur de thermostat pour plus de sécurité et de commodité..**

## OBTURATEUR D'AIR (VENTURI):

L'obturation d'air joue un rôle très important dans l'apparence des flammes et la qualité de combustion. L'obturateur détermine de combien l'air se mélange avec le gaz avant qu'il s'enflamme. Des ajustements peuvent être apportés pour accueillir divers climats et configurations d'évent.

Pour accéder à l'obturateur d'air déposer le bouclier d'admission et de l'écran sécurité. Il y a un levier sous la boîte à feu près de la vanne de gaz comme illustré à la figure 4. Déplacer le levier vers la droite pour fermer le mélange d'air avec le gaz et rendra la flamme apparaissent plus jaune et haut. Déplacer le levier vers la gauche va ouvrir le volet permettant plus d'air d'être mélangé avec le gaz entrant; cela rendra les flammes apparaissent plus bleu et court.

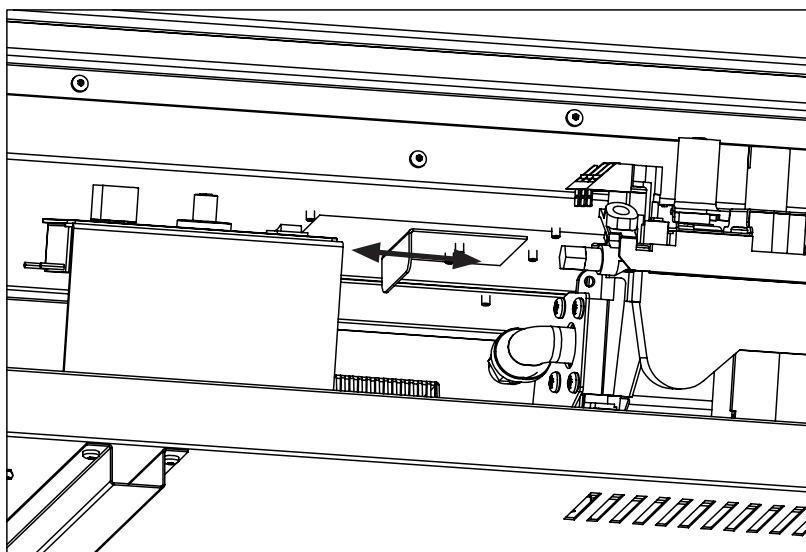


Figure 4. Levier de réglage de l'obturateur d'air

**Généralement les flammes de gaz naturel exigera l'obturateur de plus en plus fermés.**

**Généralement propane exigera le déclencheur de flammes à être plus ouvert.**

Si vous ne pouvez pas atteindre la flamme appropriée en faisant les ajustements d'obturation d'air, vous pourriez avoir le réducteur d'échappement incorrect.

Si la flamme est très scintilleuse, déplacement rapide et faible, augmenter la restriction.

Si la flamme est très grand, paresseux et sale, diminuer la restriction.

Plus de détails peuvent être trouvés dans la section de ce manuel d'aération.

**Attention : portez des gants résistants à la chaleur lors du réglage de l'obturation d'air. Effectuez des ajustements après 15 minutes.**

## TÉLÉCOMMANDES (FACULTATIF) :

Ce foyer est compatible avec une télécommande facultative ou un thermostat mural sans fil facultatif. Si vous planifiez d'utiliser un de ces dispositifs pour contrôler le foyer la majorité du temps, laissez le commutateur ON/OFF (sur le panneau de commande) dans la position « remote/thermostat ». Consultez les instructions incluses avec la télécommande ou le thermostat mural pour mode d'emploi de ces dispositifs.



# MODE D'EMPLOI

**Pour votre sécurité, lisez les consignes de sécurité et les instructions d'allumage avant d'utiliser l'appareil**

## **ENFLAMMER BRÛLEUR:**

1. Retirez l'écran et le bouclier d'admission.
2. Assurez-vous que le pilote est allumé, si pas la lumière.
3. Tourner le bouton de commande de gaz dans le sens antihoraire pour sur.
4. Placer l'interrupteur du brûleur sur ON.
5. Tourner le bouton de commande de gamme haute/basse à la hauteur désirée des flammes.

**NOTE:** Vérifier que tous les orifices de brûleur sont allumés.

## **POUR FERMER VOTRE POÊLE:**

Mettez l'interrupteur sur « OFF » pour fermer seulement les brûleurs et tournez le bouton de contrôle de gaz vers « OFF » pour éteindre la veilleuse. Gardez la veilleuse FERMÉE quand elle n'est pas en usage. Si le foyer nécessite de l'entretien, tournez (SANS FORCER) le robinet d'arrêt de gaz vers « OFF » et débranchez toute alimentation électrique. Voir la Figure 5 pour la configuration du panneau de commande.

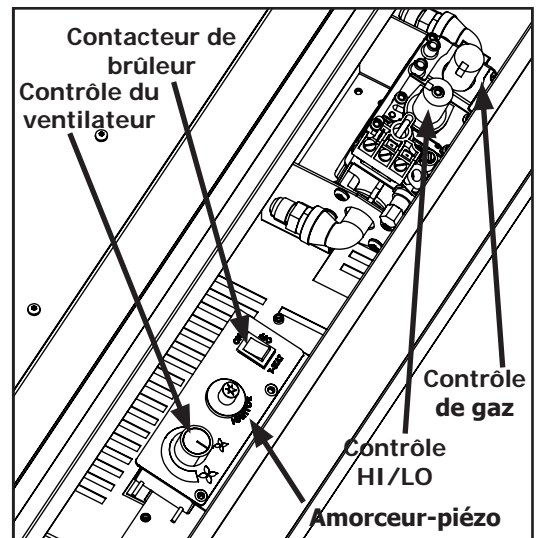


Figure 5. Panneau de commande

**NOTE :** Quand l'appareil est allumé pour la première fois, il doit être réglé à température élevée sans faire fonctionner le ventilateur (le cas échéant) pendant les deux ou quatre premières heures d'opération. Cela durcira la peinture, les bûches, le matériau des joints, et les autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé d'ouvrir une fenêtre ou une porte, car l'appareil émettra une légère fumée qui pourrait irriter. Une fois que le temps recommandé ait écoulé, fermez l'appareil et la veilleuse, laissez refroidir complètement, et finalement enlevez la porte vitrée et nettoyez-la avec un nettoyant à vitre de haute qualité, disponible chez votre distributeur ENVIRO. Voir « Entretien et service ; Enlever la porte vitrée » et « Entretien et service ; Nettoyer la vitre ».

## **VITESSE DE VENTILATION :**

Le ventilateur sera activé seulement lorsque le foyer atteint une température idéale (après approximativement 15 minutes). La vitesse du ventilateur peut être changée en manipulant le bouton de commande du ventilateur. Le ventilateur continuera de fonctionner automatiquement après la fermeture de l'appareil pendant approximativement 25 minutes. Pour fermer le ventilateur, tournez le bouton en sens antihoraire jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (Figure 7). Il est recommandé de ne pas faire fonctionner le ventilateur à moins de 1/3 de sa vitesse maximale car cela met une tension sur les enroulements du ventilateur et pourrait entraîner l'usure prématurée du ventilateur.



Figure 6. Contrôle du ventilateur

## **SONS D'OPÉRATION NORMAUX :**

Tableau 1: Sons d'opération normaux

Composant	Description du son
C44 & Panneaux entourants	Grincement en se chauffant ou se refroidissant
Brûleur	Léger pop ou pouf en le fermant
Capteur de température	Cliquetis quand il sent que le ventilateur doit être fermé
Veilleuse	Chuchotement lorsque la veilleuse est allumée
Ventilateur	Mouvement d'air qui augmente et diminue avec la vitesse du ventilateur
Vanne de contrôle du gaz	Clic sourd en ouvrant ou fermant la vanne

# ENTRETIEN ET SERVICE

---

## ENTRETIEN RÉGULIER :

---

Au moins une fois par année, prenez les mesures suivantes pour assurer que le système est propre et fonctionne bien. Vérifiez que les orifices du brûleur soient dégagés et propres. Vérifiez que la veilleuse ne soit pas bloquée par quoi que ce soit. La flamme de la veilleuse doit être complètement bleue ou avoir très peu de jaune aux extrémités.

**Avertissement :** Il doit y avoir suffisamment d'espace de dégagement pour permettre à l'entretien.

**Avertissement:** Faute d'installer les pièces de l'appareil conformément aux instructions de ce manuel, ou faute de n'utiliser que des pièces approuvées spécifiquement pour cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

Le système d'évacuation doit être régulièrement inspectée ; il est recommandé que l'inspection soit faite par un agent qualifié.

## NETTOYER LA VITRE :

---

Quand le foyer est refroidi, enlevez la façade du foyer ainsi que la vitre. Voir Entretien et service – Enlever la porte vitrée. Vérifiez le matériau de joint à l'arrière de la vitre, en s'assurant qu'il est attaché et intact. Lors d'un démarrage à froid, il peut se former de la condensation sur la vitre. Ceci est normal pour tous les foyers. Cependant, cette condensation pourrait causer l'adhésion de poussière et de peluches à la surface de la vitre. La cuisson de la peinture lors de la première utilisation peut laisser une légère pellicule derrière la vitre. Ce problème est temporaire. La vitre aura besoin d'être nettoyée environ deux semaines après l'installation. Utilisez un doux nettoie-vitres et un chiffon. Les nettoyeurs abrasifs endommageront la vitre et les surfaces peintes. Dépendamment du nombre de fois que le foyer est utilisé, la vitre aura besoin d'être nettoyée deux ou trois fois par saison. Ne pas nettoyer la vitre quand elle est chaude.

## NETTOYER LA CHAMBRE DE COMBUSTION :

---

Enlevez prudemment les bûches, car elles sont très fragiles. Enlevez doucement les braises et mettez-les sur un essuie-tout. Passez soigneusement l'aspirateur sur le fond de la chambre de combustion. Époussetez doucement les bûches et enlevez les poussières et peluches autour du brûleur et de la veilleuse. Inspectez aussi le tube du brûleur pour des fissurations ou des déformations sévères. En cas de suspicion de problème, appelez le distributeur. Inspectez les bûches pour la détérioration ou des grandes quantités de suie ; une petite quantité sur le dessous des bûches est tout à fait normale. Remplacez les bûches et les braises en suivant les instructions de la section Installation secondaire – Grille à bûches et ensemble des bûches. Si plus de braises sont nécessaires, contactez le distributeur ENVIRO le plus proche.

## REEMPLACER LA VITRE :

---

La vitre du foyer est faite en céramique à haute température. Si la vitre est endommagée, il faut la remplacer par une vitre provenant du fabricant (voir la section « Liste des pièces »). Portez des gants en manipulant la porte vitrée endommagée pour éviter les blessures. Ne pas faire fonctionner le foyer sans la vitre, ou si la vitre est fissurée ou brisée. Le retrait ou le remplacement de la vitre de la porte doit être fait par un technicien qualifié. La vitre doit être achetée chez un distributeur ENVIRO. Aucun matériau de substitution n'est autorisé. Enlevez la porte (voir la page 11). La vitre de rechange sera déjà équipée d'un joint. Enlevez la silicone qui reste sur la porte. Appliquez une silicone à haute température aux deux surfaces verticales de la porte et installez la vitre de rechange avec le joint (en s'assurant de maintenir les espaces de dégagement aux bords). Appliquer une pression uniforme à la vitre pour permettre que la silicone adhère au matériau de joint.

# ENTRETIEN ET SERVICE

## NETTOYER LES SURFACES DÉCORATIVES :

Les surfaces peintes ou en porcelaine doivent de temps en temps être essuyés avec un linge humide. Si vous avez opté d'acheter une façade plaquée, elle doit être dépaquetée délicatement pour éviter que la surface plaquée entre en contact avec des nettoyeurs, des vernis, ou des empreintes de doigt. Il est important de noter que les empreintes de doigt et les autres types de marques peuvent laisser une tache permanente sur les surfaces plaquées. Pour éviter ceci, essuyez la face avec un peu d'alcool dénaturé sur un chiffon doux AVANT d'allumer le foyer. Ne jamais nettoyer la surface quand elle est chaude. Ne jamais utiliser d'autres nettoyeurs car ils peuvent laisser un résidu, qui peut se graver en permanence sur la surface.

## ÉCRAN DE SÉCURITÉ :

Un écran de sécurité du fabricant est installé pour protéger les utilisateurs du danger de la vitre chaude. Il y a quatre supports de montage sur l'écran qui le maintiennent en position, illustré dans la figure 7. Pour enlever l'écran, simplement saisissez le haut et le bas de l'écran, retirez-le des supports de montage en le tirant vers l'extérieur.

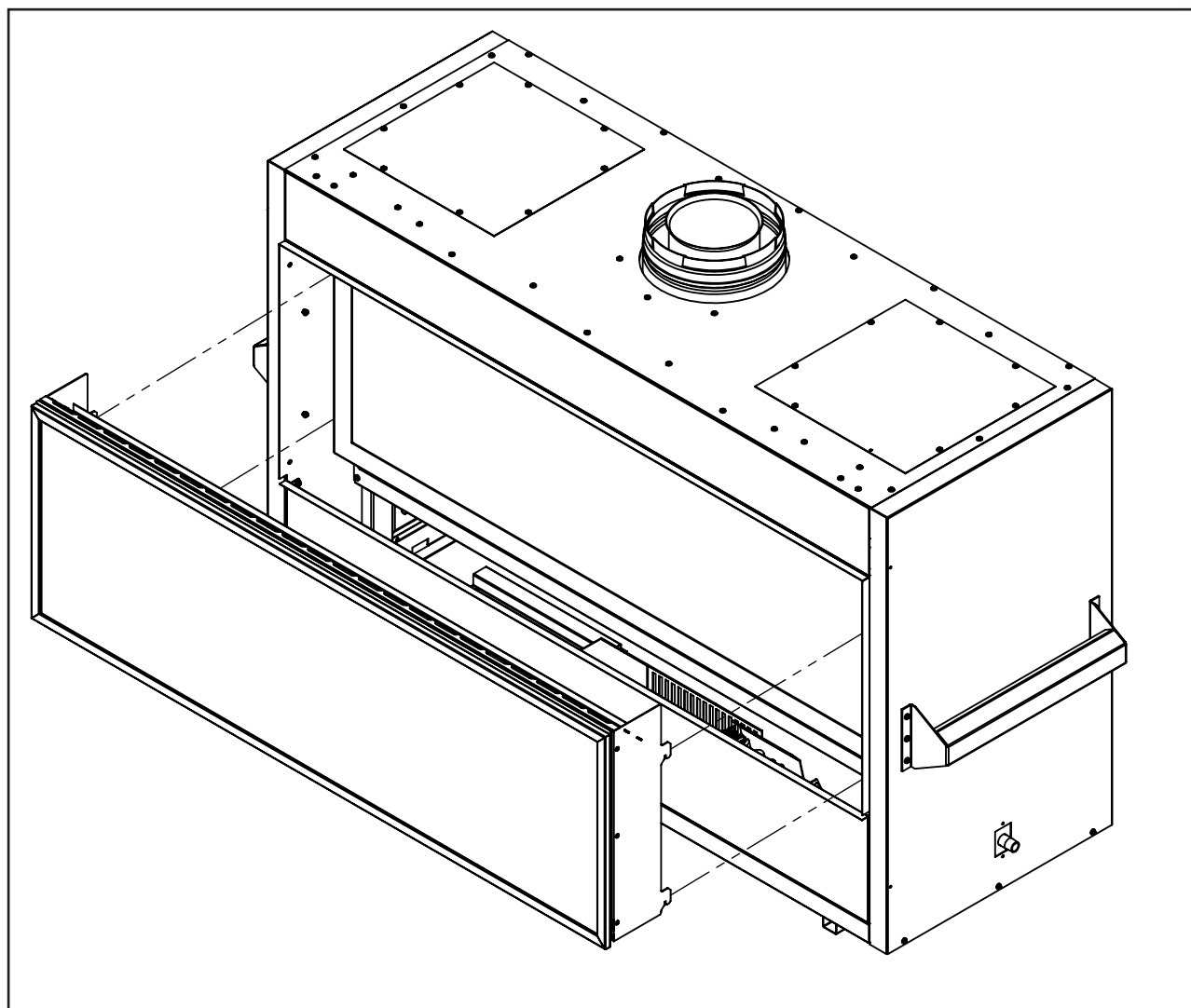


Figure 7. Enlever l'écran de sécurité

# ENTRETIEN ET SERVICE

## ENLEVER LA PORTE VITRÉE :

Pour déposer la porte de verre utiliser une douille de 3/8 pour retirer les 4 vis supérieures et faites pivoter vers l'extérieur. Pour remplacer la porte il suffit d'inverser l'ordre ; ne serrez pas trop les vis ou ils peuvent dénuder.

**AVERTISSEMENT** : Ne pas toucher ou essayer de retirer la porte vitrée si le foyer n'est pas complètement refroidi.

**AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser le foyer sans la porte vitrée.

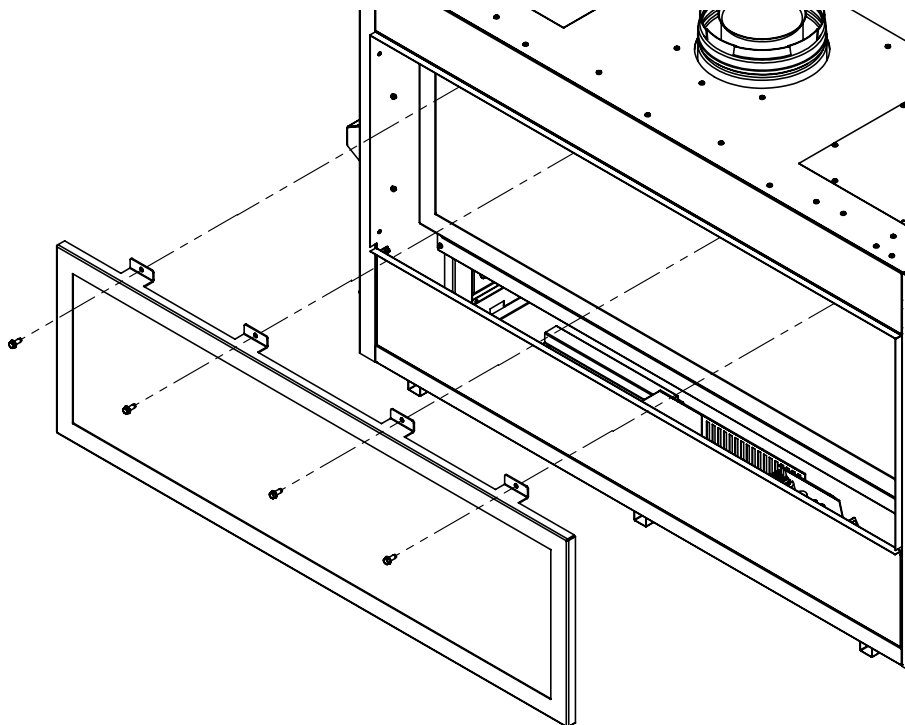


Figure 8. Retrait de la porte

## ENLÈVEMENT DU BRÛLEUR:

Le brûleur devra être déposée pour entretien et conversion du combustible. Suivez la procédure avec précaution.

**Procéder uniquement lorsque l'unité a complètement refroidi.**

1. Déposer l'écran de sécurité comme illustré dans l'entretien et de service - Écran de sécurité dépose.
2. Retirez la porte en verre, comme illustré dans l'entretien et de service - Retrait de la porte en verre.
3. Déposer log set ou jeu de roche haute définition (si installé).
4. Retirez tout support du bac.
5. Retirer le bac comme indiqué dans Installation secondaire - Plateau média dépose.
6. Retirez les six vis T-20 le brûleur pan comme illustré à la Figure 9 ; ne retirez pas les autres vis T-20. Une fois la vis spécifiée sont supprimées faites glisser vers la gauche de brûleur et soulevez-le pour le retirer.

Pour ré-installer le brûleur suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse. Lorsque vous placez le brûleur arrière dans l'unité, assurez-vous de ne pas déplacer l'obturation d'air. **Vérifiez que la brûleur est glissé jusqu'au bout si non les trous de montage s'alignera pas. Ne pas trop serrer les vis de brûleur ou ils peuvent énuée**

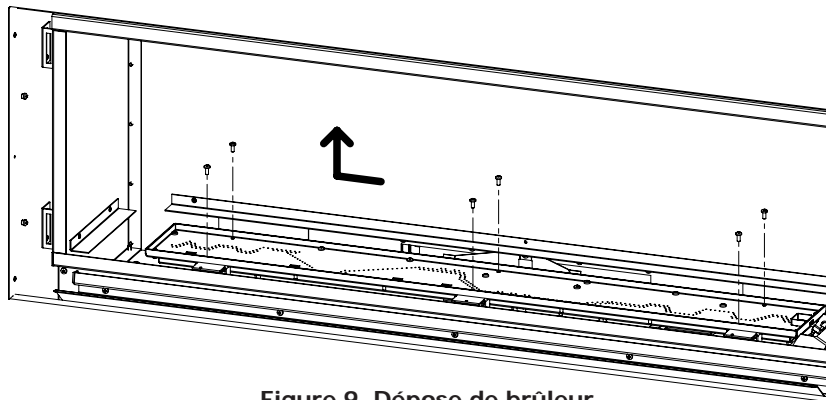


Figure 9. Dépose de brûleur

# ENTRETIEN ET SERVICE

## PORTE D'ACCÈS :

Il y a deux portes d'accès dans la partie inférieure sur la boîte à feu qui est utilisé pour l'entretien des composants après que l'appareil est installé dans un boîtier de construction. **Procéder uniquement lorsque l'unité a complètement refroidi.**

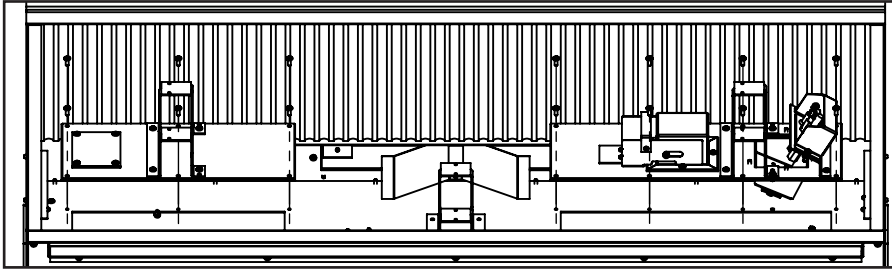


Figure 10. Enlever la porte d'accès

1. Déposer le brûleur et le brûleur plateau comme illustré dans l'entretien et de service - Brûleur dépose.
2. Déposer les (14) T-20 boulons retenant les panneaux d'accès comme illustré à la Figure 10.
3. Après l'entretien assembler dans l'ordre inverse et assurez-vous que le joint est toujours intact. Le remplacer si nécessaire.

## CONVERSION DU COMBUSTIBLE :

Vous aurez besoin de retirer le bouclier d'admission pour accéder aux composants ci-dessous et faire des ajustements à l'obturation d'air. Pour déposer la protection simplement soulevez-le hors de l'emplacements.

N'ALLUMER PAS l'unité sans le bouclier d'admission comme il permet à l'unité d'évacuer la chaleur à l'extérieur et à protéger les composants..

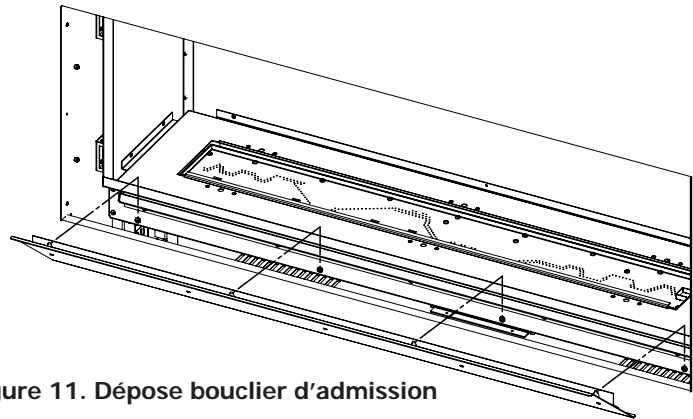


Figure 11. Dépose bouclier d'admission

## CONVERSION DU COMBUSTIBLE :

### INSTALLATION PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ SEULEMENT

S'il vous plaît lire et comprendre ces instructions avant de l'installer

S'il-vous-plaît lire et comprendre ces instructions avant de procéder avec l'installation.

**Avertissement : Cette trousse de conversion doit être installée par un technicien qualifié conformément aux directives du fabricant et tous les codes et règlements de l'autorité compétente. Si l'information contenue dans ces instructions n'est pas suivie à la lettre, une explosion ou une production de monoxyde de carbone pourrait survenir et entraîner des dommages matériels, des blessures graves, ou la perte de vie. Le technicien qualifié est responsable de l'installation correcte de cette trousse. L'installation n'est pas correcte ou complète jusqu'à ce que le fonctionnement de l'appareil aménagé soit vérifié tel qu'indiqué dans les directives du fabricant fournies avec la trousse.**

### Liste de pièces du pour le modèle C44:

- 1 - Orifice (NG - #32 DMS or LP - #49 DMS) tel qu'indiqué
- 1 - Feuille de directives
- 2 - Étiquette de conversion

Inspectez soigneusement toutes les pièces fournies avec cette trousse de conversion. En cas de pièce endommagée ou manquante, contactez le distributeur ou la compagnie de messagerie pour remplacer les pièces avant de commencer l'installation.

# ENTRETIEN ET SERVICE

## Installation de la trousse de conversion:

1. Tournez le bouton de commande sur la vanne de gaz vers « OFF » et fermez l'alimentation de gaz à la vanne de fermeture en amont de l'appareil. **ATTENTION** : L'alimentation de gaz doit être fermée avant de déconnecter l'alimentation électrique et avant de procéder avec la conversion. Laissez refroidir la vanne et l'appareil.
2. Retirez la porte en verre, comme illustré dans l'entretien et de service - Dépose de porte en verre section du manuel.
3. Enlevez doucement l'ensemble des bûchess en céramique.
4. Enlevez le bruleur en suivant les instructions de la section « Entretien et service – Enlever le bruleur ».
5. Convertir l'orifice (ou les orifices) du bruleur :
  - a) Retirez l'orifice principal du bruleur en utilisant une douille de 1/2 po.
  - b) Mettez une goutte de pâte à tuyau ou de ruban Teflon approuvé sur les filets de l'orifice avant de l'installer dans le coude en laiton.
  - c) Installez les nouveaux orifices de la trousse dans le coude en laiton.
6. Convertir le pilote :
  - A) À l'aide d'un clé 7/16 , tournez la tête de pilotage un 1/4 de tour dans le sens antihoraire pour le desserrer.
  - b) En poussant le curseur à la position opposée. Le curseur sera marquée NAT ou LP en fonction de quel côté.
  - c) Tourner la tête de pilotage d'1/4 de tour dans le sens horaire pour la verrouiller.
7. Convertir la vanne de gaz SIT :
  - a) Enlevez à la main le capot de protection noir du bouton HI/LO, illustré dans la figure A.
  - b) Insérez dans la clavette une clé hexagonale de 5/32 po (4 mm) (illustré dans la figure B) et tournez-le en sens antihoraire pour le libérer.
  - c) Vérifiez que la vis soit propre et le nettoyer si nécessaire.
  - d) Revirez la vis (référez-vous à la figure C).
  - e) En utilisant la clé hexagonale comme dans la figure B, tournez la vis en sens horaire pour atteindre un couple de 9 livres-pouce.

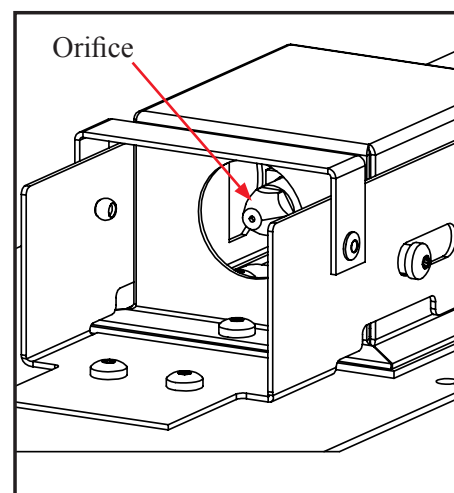


Figure 11: Emplacement de l'orifice.

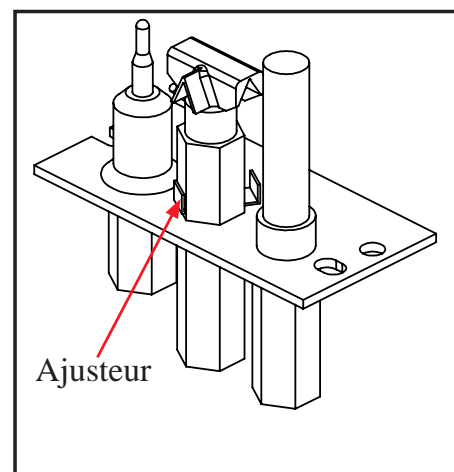


Figure 12: Retirer le bouchon du robinet.



# ENTRETIEN ET SERVICE

**ATTENTION!** Ne serrez pas trop la vis. Il est recommandé de tenir la clé par le bout plus court.

f) Assurez-vous que si la conversion est du gaz naturel au propane, la vis doit être réassemblée pour que l'anneau rouge soit visible (référez-vous à la figure D). Si la conversion est du propane au gaz naturel, l'anneau rouge ne doit pas être visible.

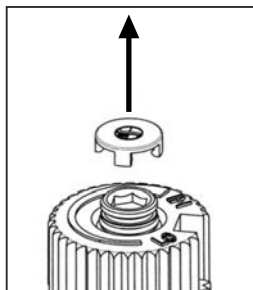


Figure 13: Enlever le capot de la vanne.

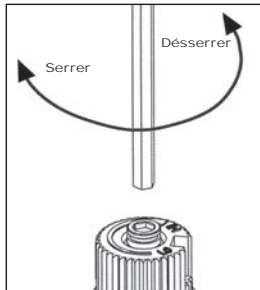


Figure 14: Enlever la vis de la vanne.

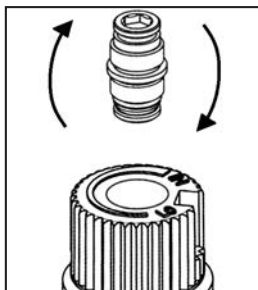


Figure 15: Revirer la vis de la vanne.

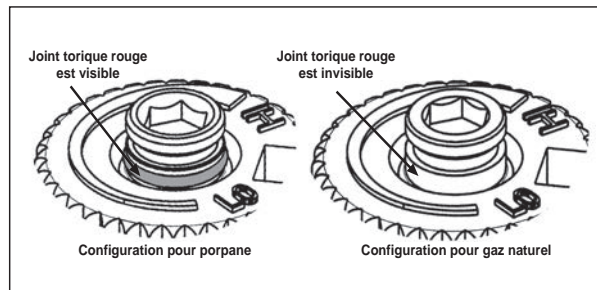


Figure 16: L'anneau de la vis de la vanne.

8. Réinstallez le brûleur, bac de brûleur et porte en verre. Reportez-vous également à la section Installation secondaire dans votre Manuel du propriétaire.
9. Rebrancher la conduite de gaz principale si elle a été déconnectée et ouvre la vanne d'arrêt à la ligne de gaz à l'unité.
10. Utilisez une petite brosse pour appliquer une solution d'eau très savonneuse pour vérifier l'étanchéité des connexions. S'il y a une fuite de gaz, il y aura des bulles. Les fuites peuvent être réparés en utilisant une pâte à tuyau ou du ruban Teflon approuvé. **NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME NUE POUR TESTER POUR DES FUITES.**
11. Rebranchez l'alimentation électrique à l'appareil.
12. Rallumez la veilleuse et confirmez que la flamme couvre bien le thermocouple et la thermopile (voir la figure 4, p. 8). Si la veilleuse a besoin d'ajustement, tournez la vis d'ajustement en sens horaire pour diminuer ou en sens antihoraire pour augmenter jusqu'à ce que la flamme soit bonne.
13. Rallumez le brûleur principal dans la position « HI » et la position « LO » pour vérifier l'allumage du brûleur et l'apparence de la flamme. Confirmez que la pression à l'entrée et au collecteur soit dans une fourchette acceptable en suivant les instructions de la section « Installation initiale – Connecter et tester les raccords de gaz ». Si l'appareil C44 a été installé à une altitude supérieure à 2000 pi (610 m), il faut réduire l'appareil en conséquence :

**Aux États-Unis:** L'appareil peut être installée à des altitudes élevées. Référez-vous aux directives de la American Gas Association, qui indiquent que la cote nominale au niveau de la mer des Gas Designed Appliances installées à des élévations de plus de 2000 pi (610 m) doit être réduite de 4% pour chaque 1000 pi (305 m) au-dessus du niveau de la mer. Référez-vous également aux autorités locaux et aux codes qui ont compétence dans votre région pour les directives de réduction de cote.

**Au Canada:** Quand l'appareil est installé à des élévations de plus de 4500 pi (1372 m), la cote certifiée d'haute altitude sera réduite par 4% pour chaque 1000 pi (305 m) additionnels.

14. ASSUREZ-VOUS que l'étiquette de conversion soit installée sur ou proche de la plaque signalétique pour indiquer que l'appareil a été converti à un combustible différent.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### INTRODUCTION:

Cette section du manuel est pour les techniciens qualifiés seulement. L'emplacement du foyer, les cheminées, les revêtements, les manteaux, et les terminaisons d'évacuation vont être décrites, ainsi que les systèmes de gaz et d'électricité. Il y a plusieurs directives de sécurité qui doivent être respectés. S'il-vous-plait lisez attentivement les précautions de sécurité au début de ce manuel.

- Retraité l'emballage de l'appareil, et vérifiez qu'il y a aucun dommage. Si des dommages sont trouvés, veuillez le signaler à la fois le transporteur et votre revendeur dès que possible.
- Localiser une position où le system du tuyau de cheminée de la poêle peut être correctement installé sans porter dommage à l'intégrité de l'édifice; p.ex. coupe une solive au mur ou au plafond. L'encadrement approprié est nécessaire.
- Vérifier cuisinière et system du tuyau de cheminée les exigences de dégagement.
- Localisez le poêle dans une position de sorte q'une conduite d'alimentation en gaz peuvent être branché.
- Le poêle peut avoir besoin d'une connexion électrique selon les options ajoutées.
- Localisez le poêle dans une grande chambre ouverte qui est centralement situé dans la maison. Cela permettra d'optimiser la circulation de la chaleur.
- Le débit de la combustion et la ventilation de l'air ne doit pas être obstrué..

### PREPERATION POUR L'INSTALLATION DE L'UNITÉ:

Prenez une minute pour vous familiariser avec la figure 17 ci-dessous.

- Le haut des entretoises de cadrage doit être replié et sécurisés sur un côté avec une vis T-20, cela peut être vu dans Figure 17.
- Les Entretroise de côtél de cette unité également double comme poignées de positionnement et de levage.
- Les brides de clouage fixe l'unité au cadrage. Ils peut être tournée de 180 pour permettre une 1/2" moindre profondeur de cadrage.
- Les entretoises arrière vien du fabricant vissé sur la partie supérieure de l'unité. Les déplacer vers l'arrière comme illustré

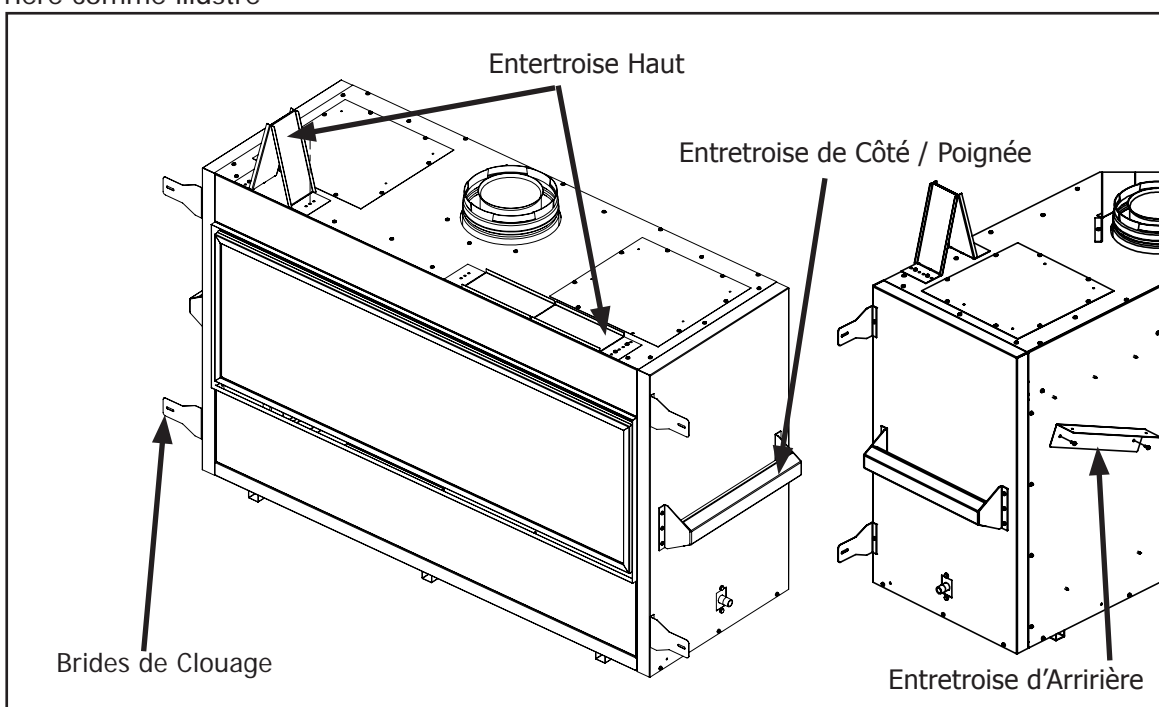


Figure 17: Preparation d'Installation

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### PLACEMENT ET CADRAGE:

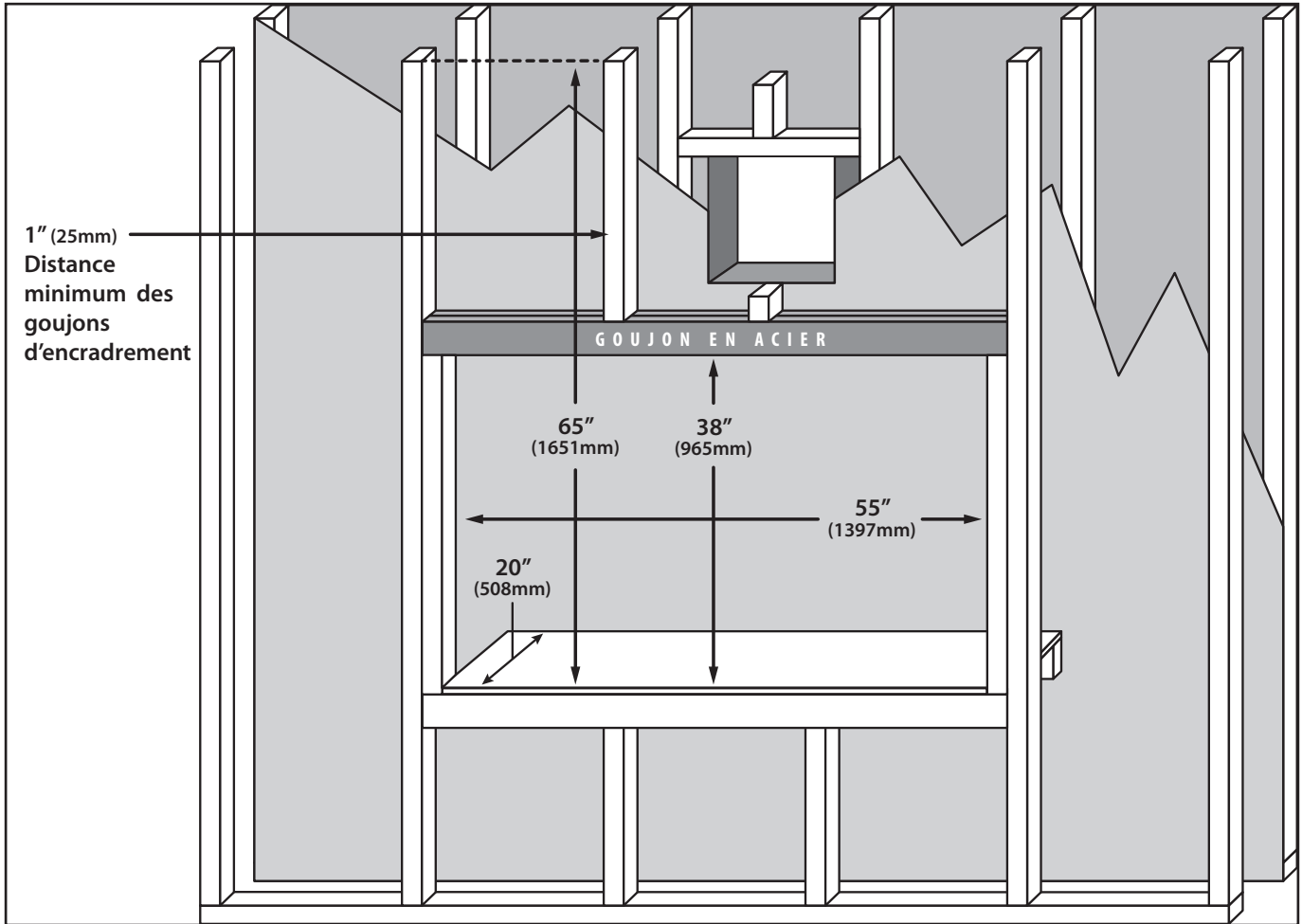


Figure 18: Dimensions de cadrage

Tableau 2: Dimensions de cadrage

Dimensions de cadrage minimum		
Profondeur	20"	508mm
Largeur	55"	1397mm
Hauteur	38"	965mm
Plafond du boîtier	65"	1651mm

L'emplacement du foyer peut être le long d'un mur, élevé ou au niveau du plancher, ou dans un coin. Il y a des mesures d'encadrement spécifiques pour chaque emplacement. En principe, l'ouverture devrait avoir les dimensions décrites dans la figure 18. Le foyer doit être placé sur une surface solide et droite en bois ou en matériel non-combustible.

La ligne de gaz doit être exécuté sur le côté droit de la poêle, il y a un raccord NPT mâle 3/8 pour connecter la conduite de gaz trop. Le câblage électrique doit être porté à la gauche si nécessaire. L'emplacement de la poêle doit être choisi de telle sorte qu'il y aura au moins 36 pouces (91,4 cm) de tentures, de portes et d'autres combustibles.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### AUTRE EMPLACEMENT D'ADMISSION DES GAZ:

L'emplacement d'admission de gaz peut être déplacé vers le bas de l'armoire si nécessaire. Cela peut être nécessaire pour certaines installations. Déposer d'abord les deux vis sur le côté gauche de l'unité, reportez-vous à la Figure 19. L'ensemble d'admission du gaz va maintenant être desserrés dans l'armoire. Débrancher la conduite de gaz venant de la vanne de gaz, le raccord droit de la conduite de gaz sera remplacé par un coude fournie avec le manuel. Enfiler le coude dans la vanne d'arrêt, utiliser le gaz d'étanchéité de filetage. Monter l'ensemble vers le bas de l'armoire comme illustré, les vis viennent installées dans l'armoire. Rebrancher la conduite de gaz au coude.

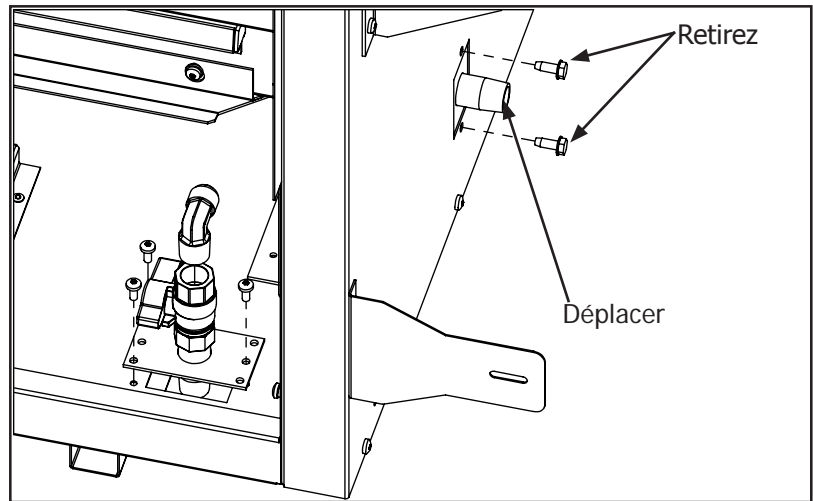


Figure 19: Autre emplacement d'admission des gaz

### CADRAGE DE TERMINAISON D'ÉVENT:

Évent minimum est illustré dans la figure 19. La hauteur de cadrage au centre de la cartouche est de 50". Ventilation minimum doit inclure une section verticale de 12" et un raccord coudé de 90 degré qui est alors mis fin à l'horizontale.

Pour une terminaison verticale veuillez suivre les instructions d'installation du fabricant de tube d'évent pour terminaison d'aération verticale du cadrage.

Un minimum de 1 in. (25 mm) sur tous les côtés de la tuyau d'aération verticale doit être maintenue.

**Pour chaque 12" de course horizontale il doit y avoir une hausse de 1/4".**

**1" de dégagement entre le cadrage et d'aération doit être maintenu en tout temps. 2" au-dessus de l'évaporation et 3" au-dessus d'un coude.**

**Veuillez voir le capuchon de purge de jeu dans la page 26. Se reporter également au bureau local de codes du bâtiment et de prévention des incendies.**

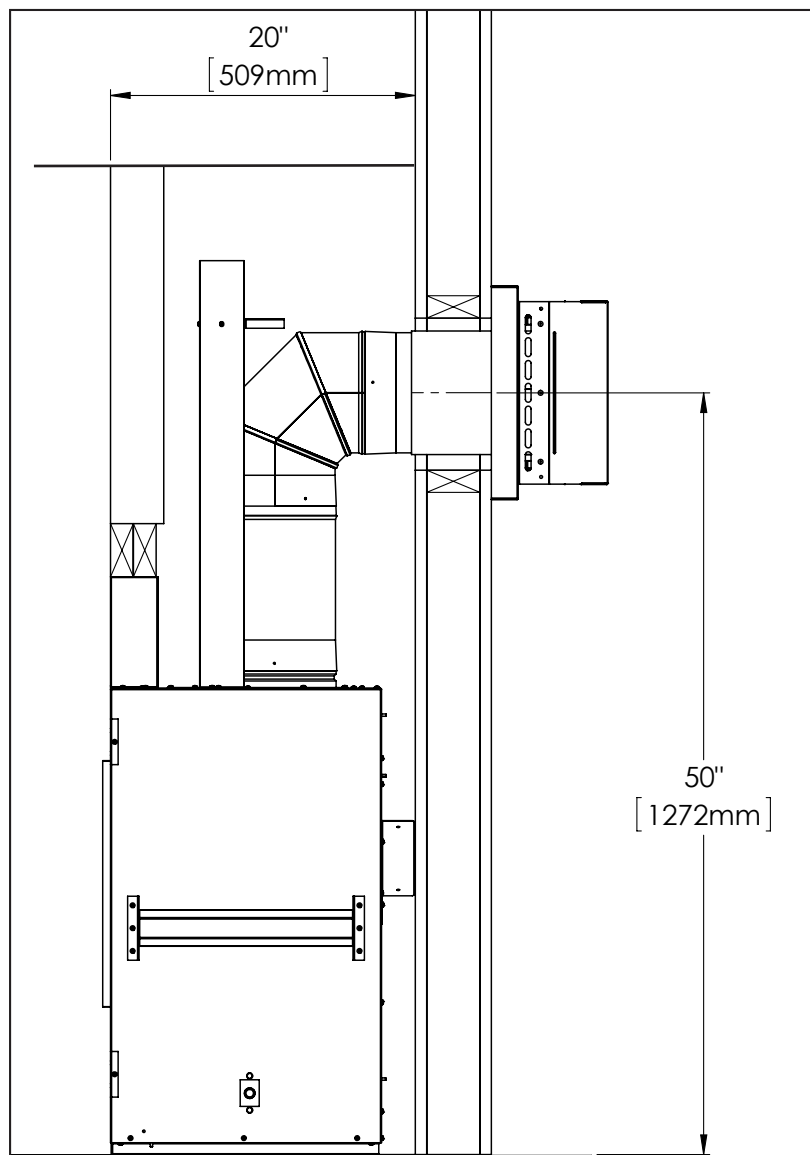


Figure 20: Ventilation Horizontale Minimale

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### PROTECTION DU PLANCHER :

Le C44 peut être installé sur un plancher combustible. Si l'appareil doit être installé directement sur la moquette, mosaïque, ou d'autres matériaux combustibles autres que le plancher en bois, l'appareil doit être installé sur un panneau de bois ou de métal s'étendant sur toute la largeur et la profondeur de l'appareil.

Si la maçonnerie est d'être utilisé, préparer le fondement nécessaire pour la maçonnerie charge. Lorsque la construction en maçonnerie est utilisé, un linteau doit être utilisé plus haut de cheminée pour soutenir le poids ajouté.

Examiner la hauteur du matériau de finition de cardiologie (pierre, brique, etc.) lors de la construction d'une plate-forme de cheminée. Le fond de la cheminée doivent être de niveau avec foyer fini.

Construire le foyer à la taille voulue et la hauteur. Si une extension de cardiologie est souhaitée, matériaux combustibles peuvent être utilisés.

Au-dessus du niveau du sol, installations: une solide plate-forme continue doivent être construites en dessous de l'appareil. Dimensions de la plate-forme minimale : 54-7/8 in. (1395 mm) de large x 20 in. (508 mm) de profondeur.

### EXIGENCES DE MENTEAU:

Raporter vous à la Figure 20 pour une installation de menteau combustible, les mesures sont du bas de l'unité vers le bas de la Mantel. Voir Figure 21 pour plus de clarté.

Si vous envisagez d'installer un téléviseur au-dessus du foyer, reportez-vous à la page 25 pour voir les options disponibles.

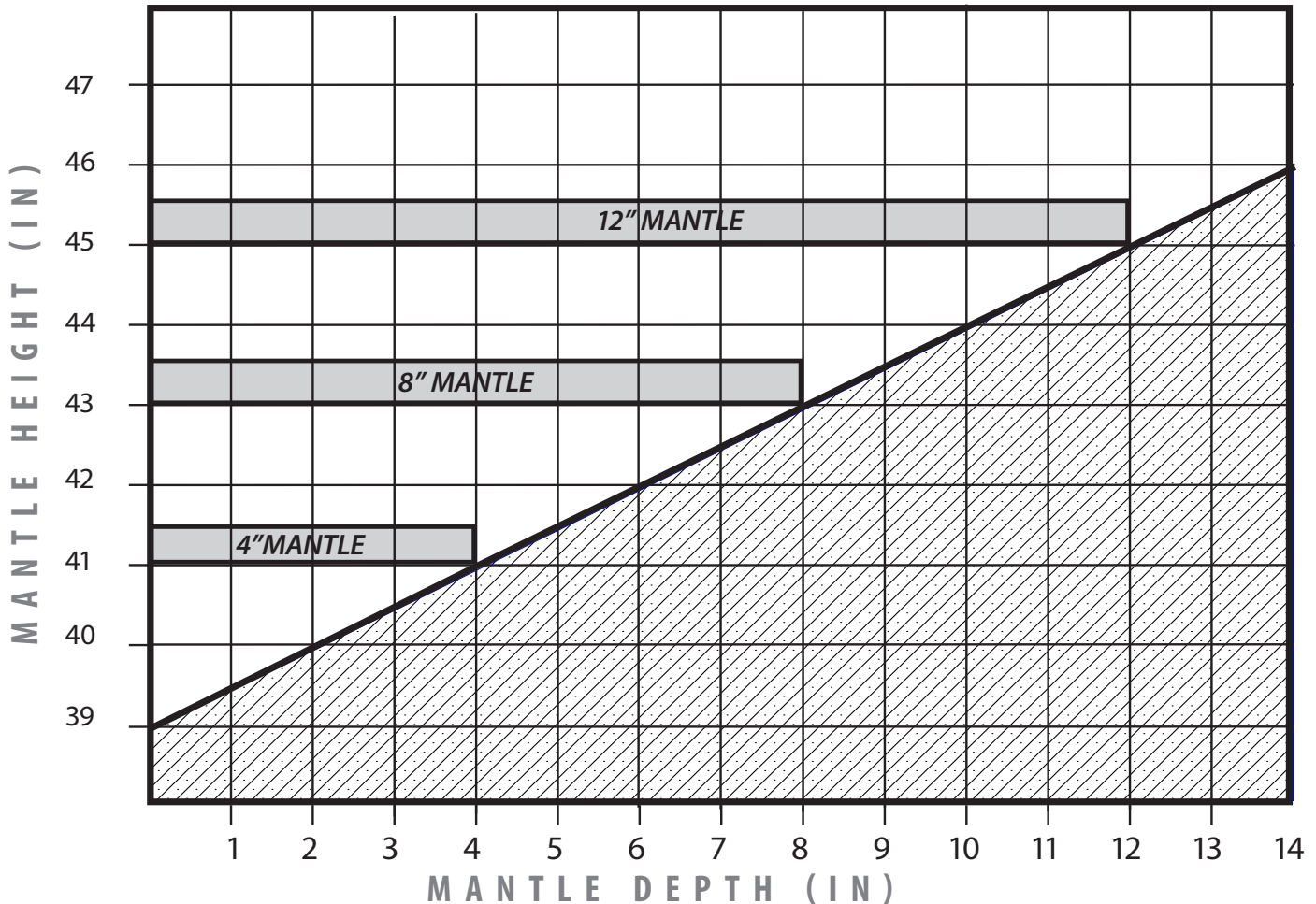


Figure 21a: Haut eur de Manteau minimum

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

Si l'ajout d'un manteau de cheminée à la C44, Veuillez noter la dimension critique illustrée à la figure 20. Il s'agit de dimension minimale selon la certification et doit être suivie.

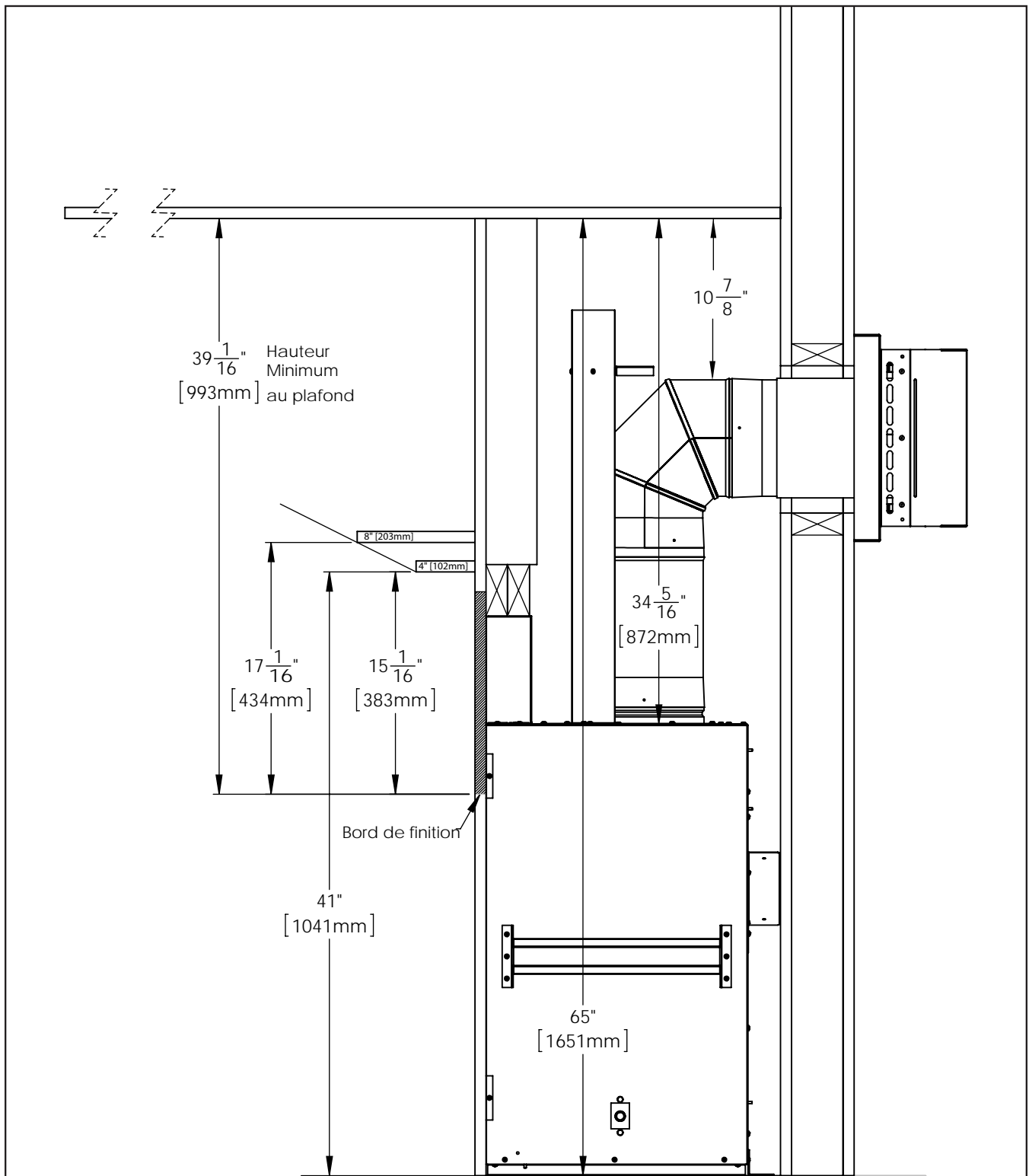


Figure 21b: Dimension d'Installation avec Manteau



# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### INSTALLATION AVEC L'ÉVIDEMENT

Reporter aux dimensions de la Figure 22 si la construction d'un évidement au-dessus de la cheminée. Remarque les dimensions du bord de finition au goujon ci-dessous l'évidement Matériaux de finition. Le matériau de finition vertical à l'arrière de l'évidement doit être espacés de 7/8" du bouclier d'évent. Notez également la dimension du tuyau d'évent pour le plafond interne doit être maintenue si la cheminée est soulevée.

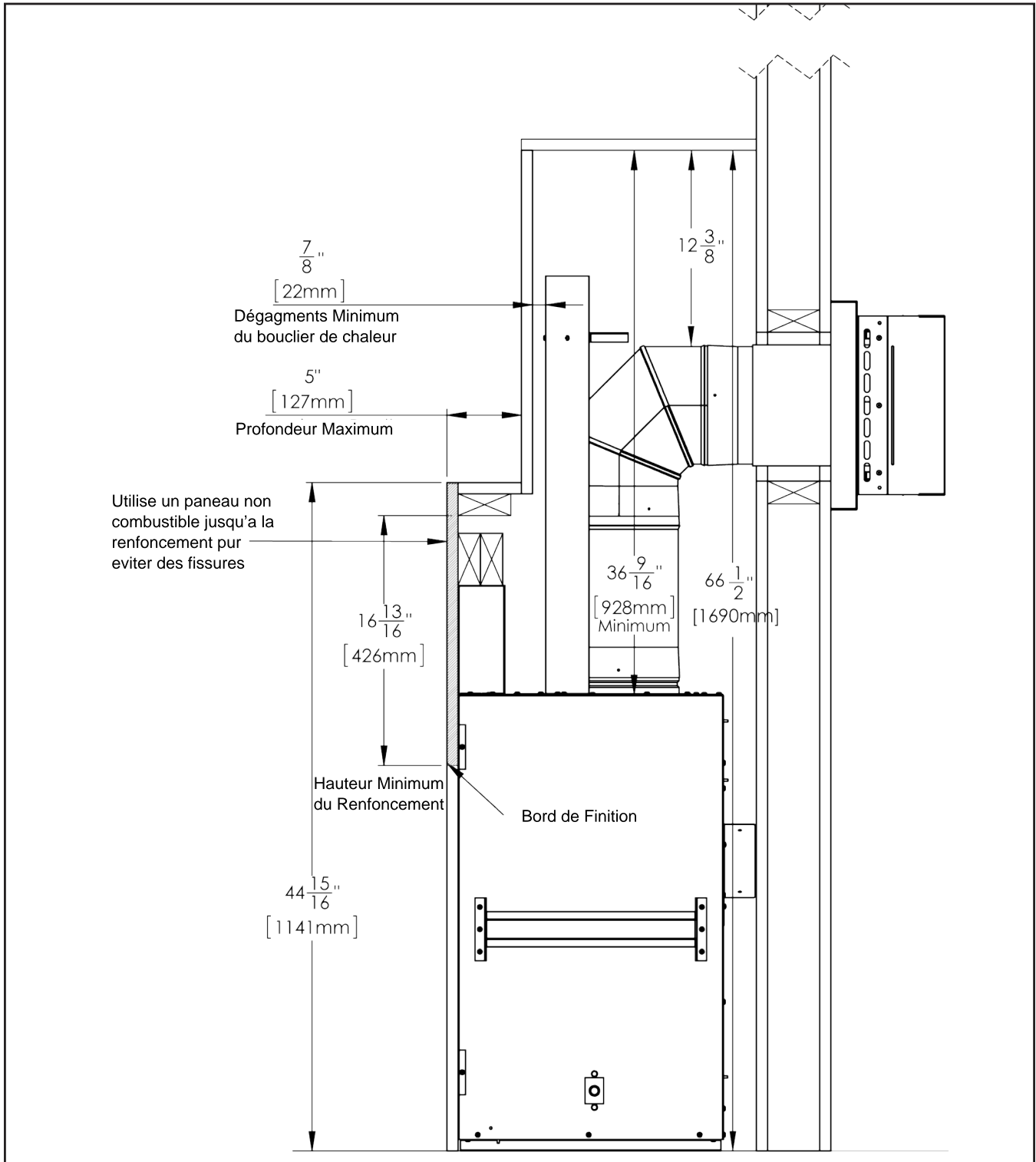


Figure 22: Dimension d'Installation du Renforcement

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### INSTALLATION EN ANGLE :

Les dimensions pour l'installation d'un foyer dans un coin de la pièce sont dans la figure 23. Référez-vous à la section « Installation initiale – Configurations permises pour les conduits coaxiaux » pour les longueurs admissibles de tuyau. Ne pas perturber l'intégrité structurale des murs. Montré ci-dessous sont les espaces de dégagement minimaux ; augmenter ces distances est admissible aussi longtemps que la longueur du tuyau de ventilation reste dans la fourchette admissible.

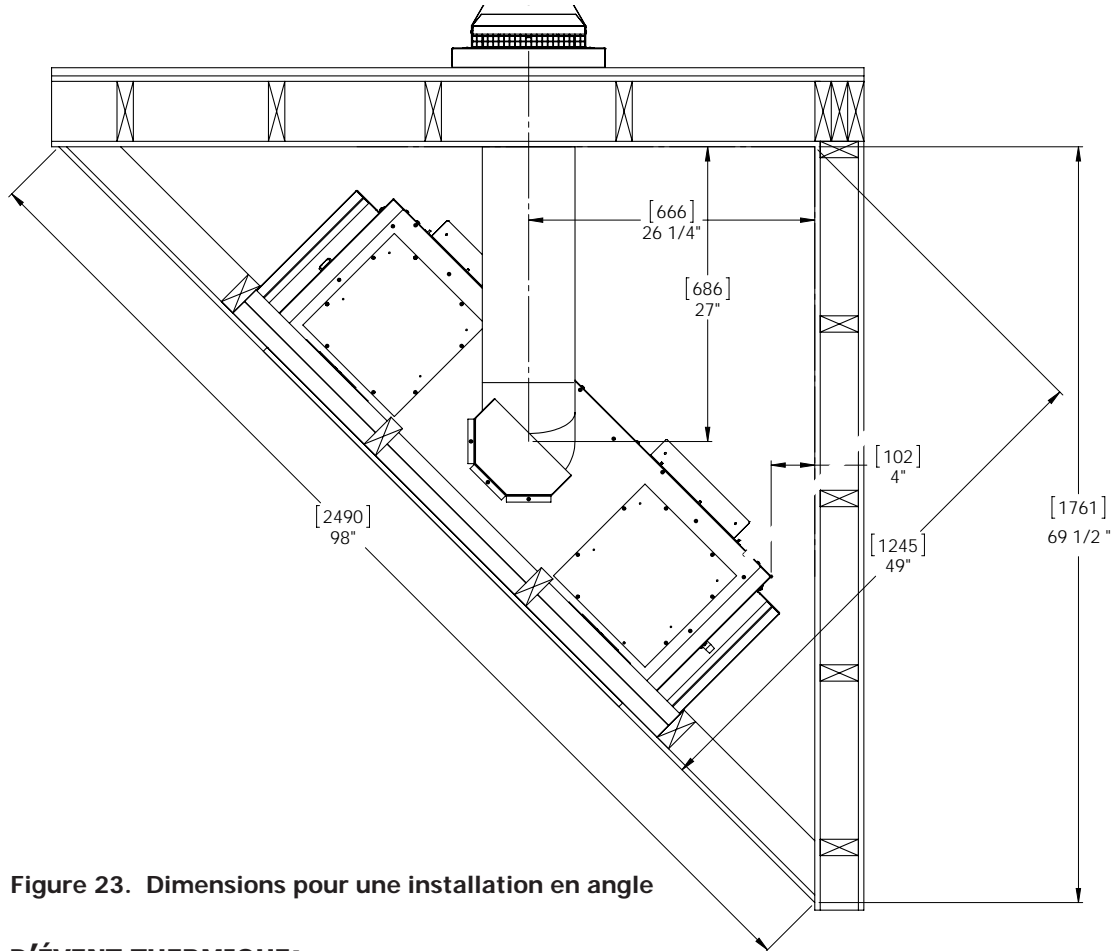


Figure 23. Dimensions pour une installation en angle

### L'ÉCRAN D'ÉVENT THERMIQUE:

**IMPORTANT:** Toutes les installations doivent avoir une certaine variation de blindage d'évent. Toutes les installations vertical doivent inclure le bouclier d'aération verticale. Le blindage d'évent horizontale est installés pour la configuration d'évent horizontale minimale. Voir Figure 24 pour l'installation de la blindage. Des vis sont installées dans l'armoire et le blindage d'aération horizontale. Utilisez un tournevis T-20 ou perceuse à retirer les vis puis installer les protections.

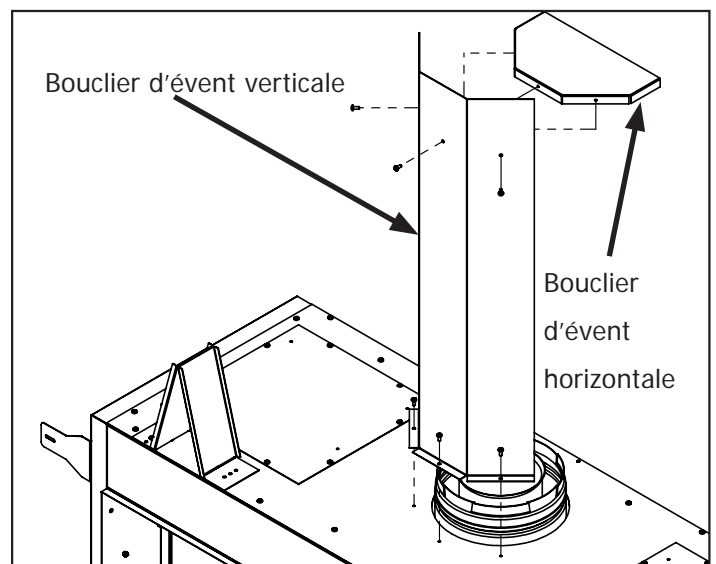


Figure 24. Installation du bouclier d'évent

# INITIAL INSTALLATION

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### INSTALLATION D'ÉVENT HORIZONTAL:

La figure 25 montre une installation d'évent horizontal avec les espaces minimum. Le blindage d'évent horizontal doit être utilisé lorsque la configuration minimale d'évent est utilisé. Si plus de 12" de hauteur est utilisée la protection doit être retiré. La distance d'évent au plafond doit être maintenue, peu importe la hauteur d'évent verticale supplémentaire ; voir la figure 21.

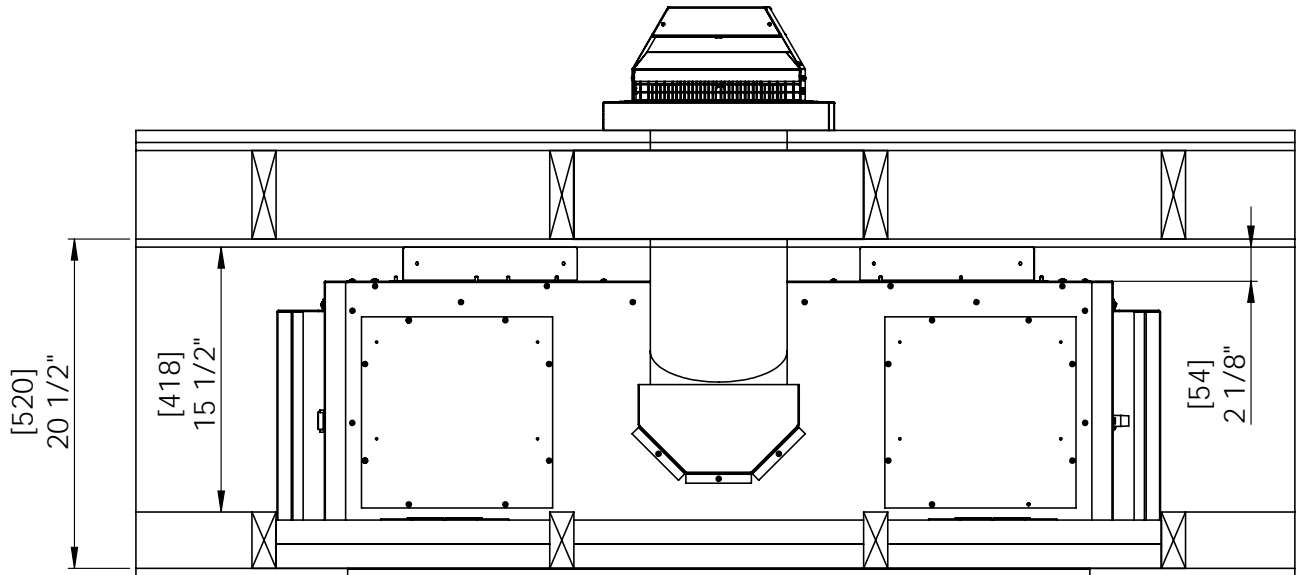


Figure 25. Dimensions d'un installation horizontal

### INSTALLATION D'ÉVENT VERTICALE:

La figure 26 montre une installation d'aération verticale avec les espacements minimum. Le blindage d'évent horizontal n'est pas requise pour les configurations d'évent verticale. Un minimum de 1" de dégagement de tous les côtés de la tuyau d'évent verticale doit être maintenue. Veuillez voir l'installation initiale - Terminaison verticale pour plus de détails.

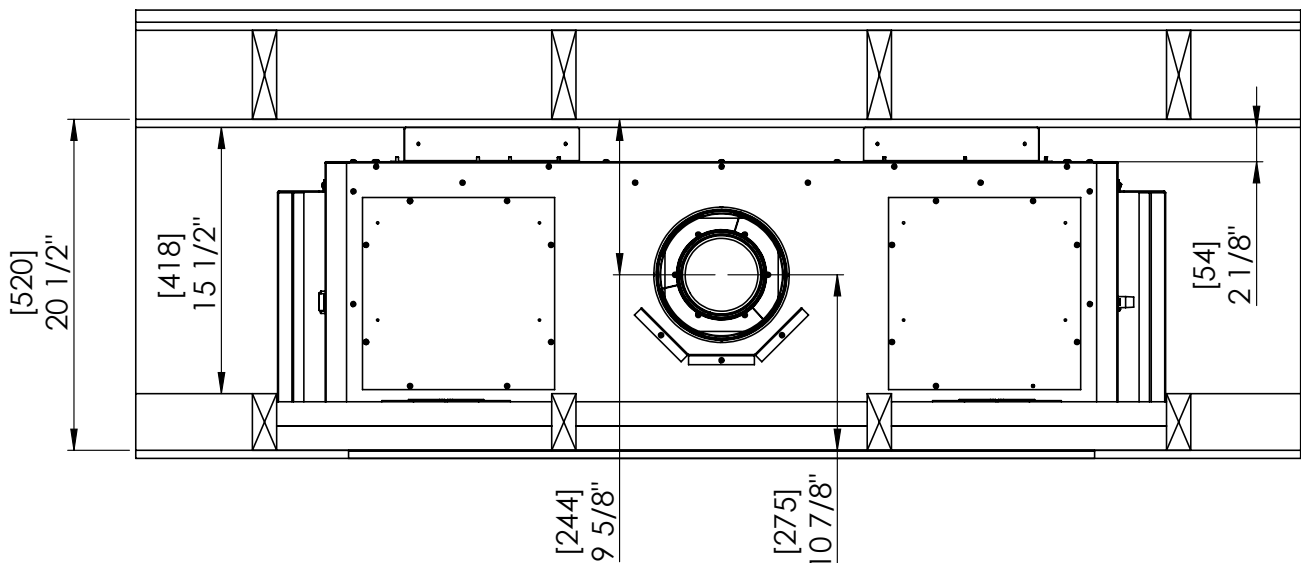


Figure 26. Dimension d'un installation vertical

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### DÉGAGEMENTS & NON-COMBUSTIBLES :

Si l'appareil C44 est installé sans dégagements, il faut utiliser les dégagements et les matériaux corrects :

**Par dessus l'appareil :** Un minimum de **13 3/4" (350mm)** de matériau non combustible doit être utilisé au-dessus de la boîte de combustion. LE non combustibles est requis uniquement comme illustré dans la Figure 27.

**Devant l'appareil:** Le C44 peut être placé sur un plancher combustible si désiré. L'unité ne peut pas s'asseoir directement sur plancher combustibles autres que le bois.

**Adjacent/Flanc :** Il doit avoir **5 3/16" (132 mm)** de non combustibles du côté bord de finition. Il doit avoir une distance minimale de **7" (178 mm)** de la bordure de finition du C44 jusqu'au mur adjacent composé de matériaux combustibles.

**Manteau:** Il n'est pas nécessaire d'installer un manteau, mais s'il est souhaitée, suivez les directions comme illustré à la Figure 20.

**PLANCHER:** Il doit y avoir une distance minimale de 10" (254 mm) à partir du bas de la bord de finition C44 à un étage est constitué de matériaux combustibles.

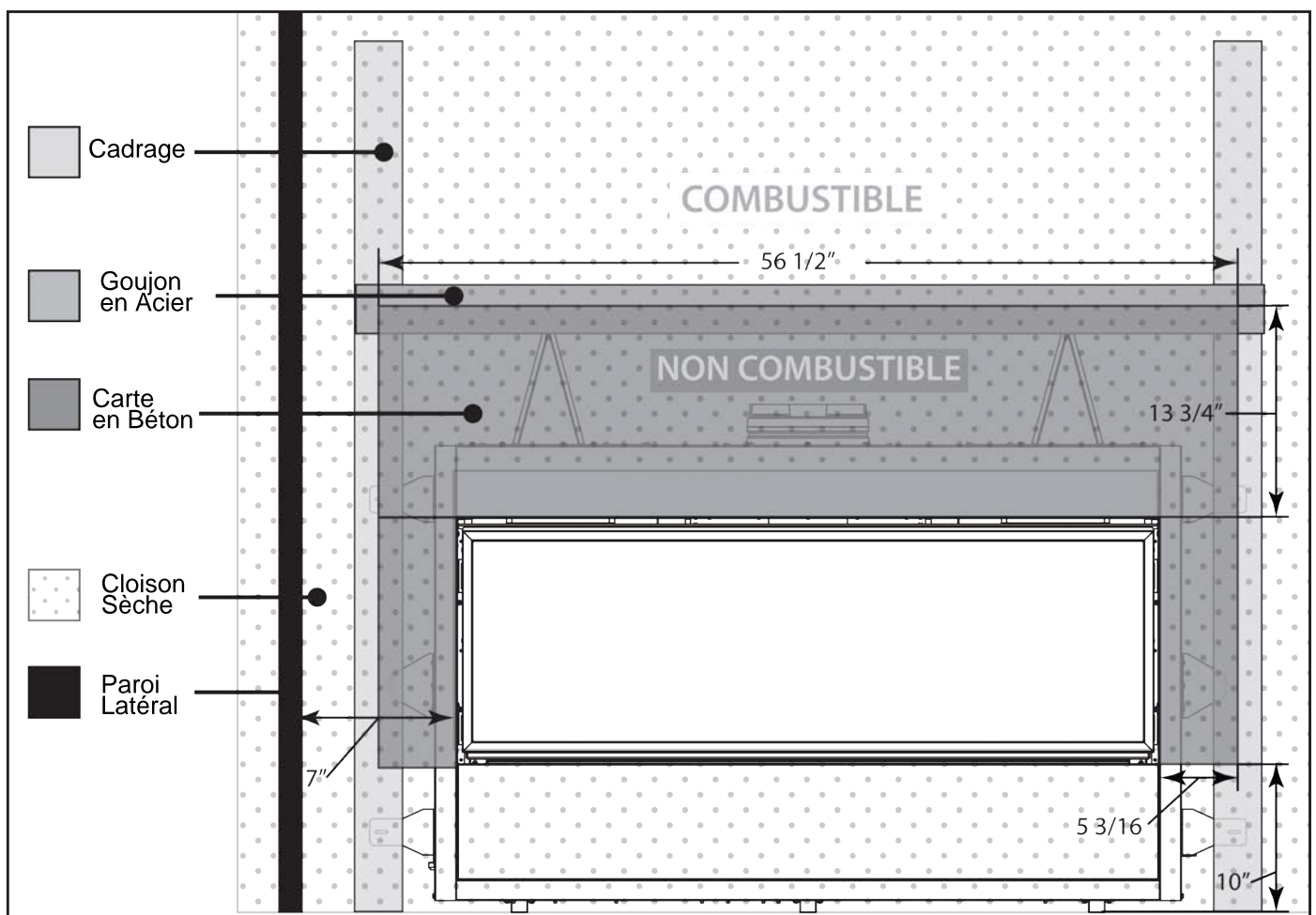


Figure 27. Zone Non-Combustible de finition

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### CONSIDÉRATIONS SUR L'INSTALLATION DE TÉLÉVISION:

Si vous envisagez de monter un téléviseur au-dessus de votre foyer certaines considérations doivent être faites pour s'assurer qu'il est protégé de la chaleur. Un renforcement, manteau, ou une combinaison des deux peut aider à décourager la chaleur hors de la téléviseur.

**Pendant les test, les températures ne dépassais pas 150°F (65°C) dans un renforcement de 5" profondeur.** Il n'y a aucune garantie que ces températures n'endommagera pas la longévité de votre téléviseur. Assurez-vous de consulter vos spécifications du manufacturier pour trouver la température de fonctionnement maximale admissible. Étant donné que chaque maison et chaque installation est unique, les températures devraient être vérifiés au moment de l'installion si possible. Un téléviseur ne doit pas être installé si la température dépasse la température maximale admissible des fabricants.

Voir Figure 28 pour l'installation de téléviseur et les dégagements minimums. Si une installation avec un renforcement est utilisé vérifiez qu'il y a 2" de dégagement autour les côtés et le dessus du téléviseur pour permettre la circulation d'air. N'oubliez pas que ce sont les dimensions minimales, augmentations de ces dégagements peut aider à réduire les températures que du téléviseur subit.

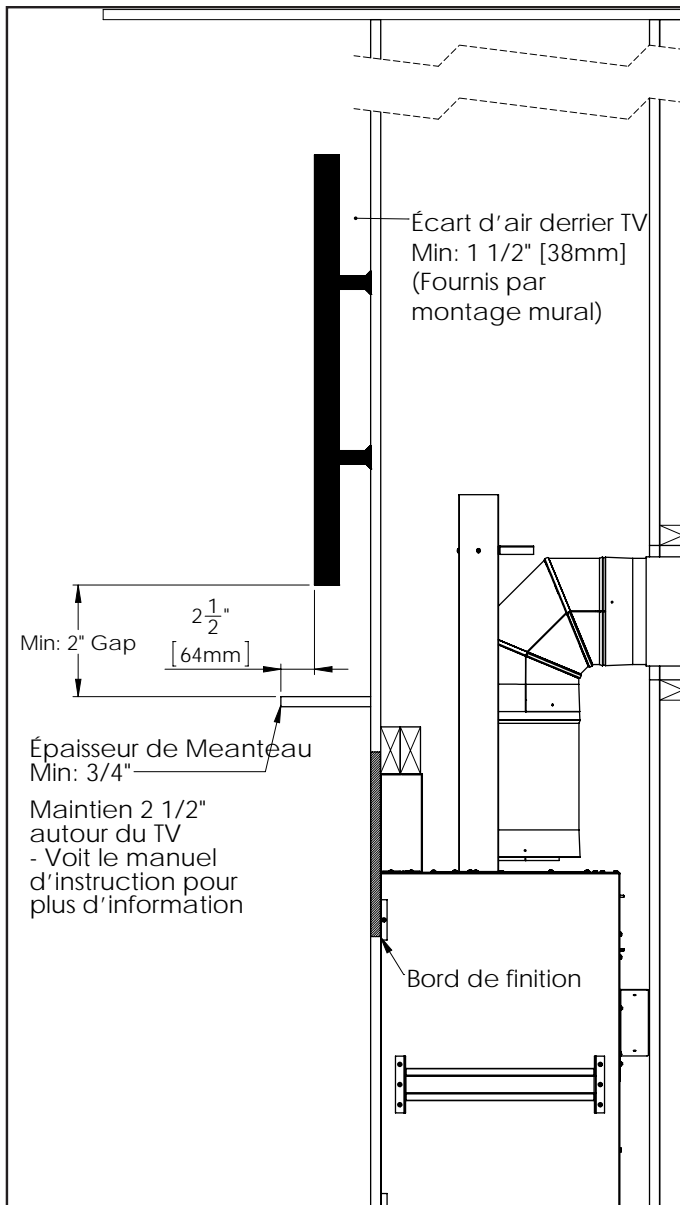


Figure 28. Dégagement Minimum d'Installation de TV

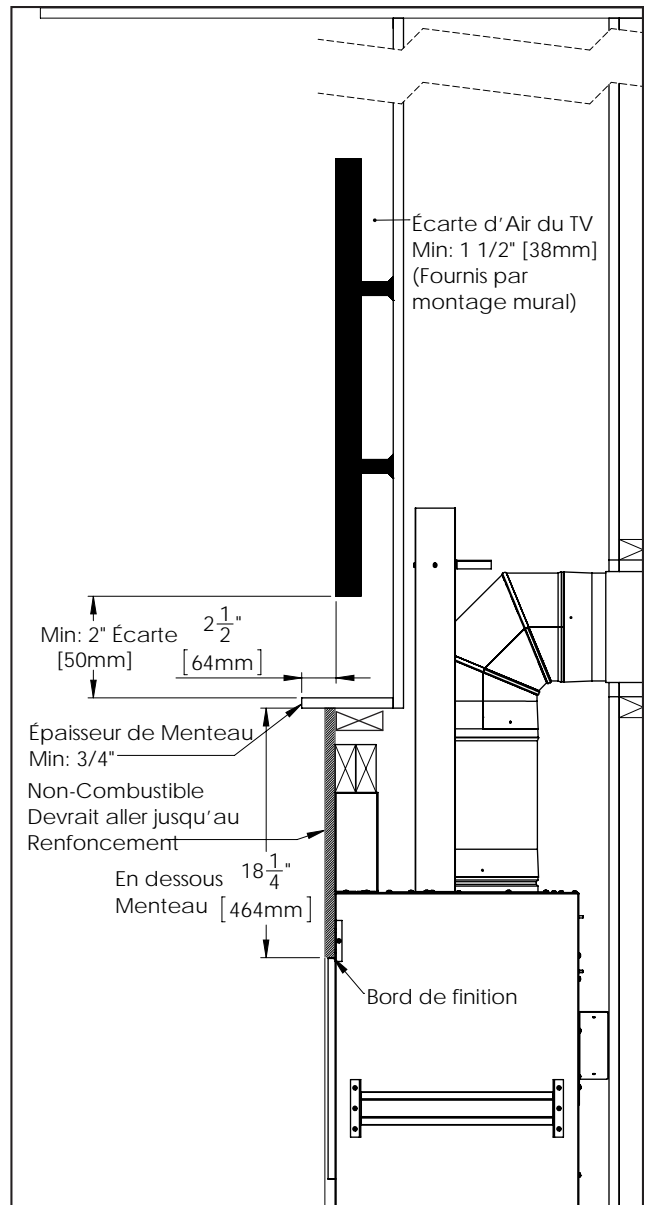


Figure 29. Dégagement minimum d'Installation de TV avec renforcement

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

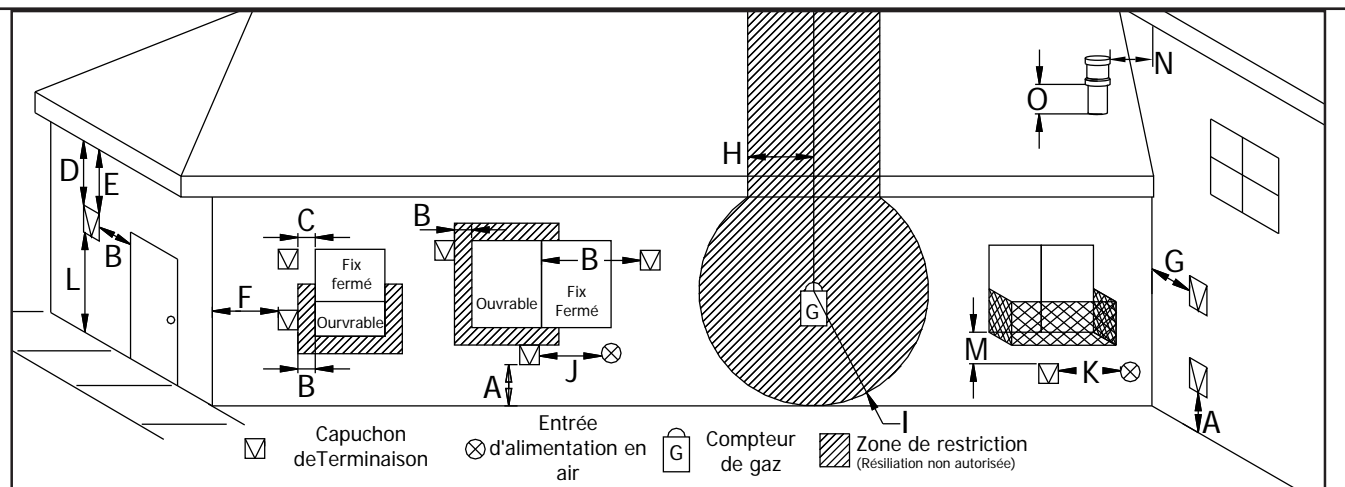
### VENTILATION DIRECTE :

**ATTENTION : Cet appareil a été conçu pour tirer l'air nécessaire à la circulation de la chaleur à partir du bas de l'appareil et de l'évacuer par le haut. Bloquer ou modifier les ouvertures peut créer une situation dangereuse. Évent Direct approuvé seulement peut être utilisé pour l'installation du C44.**

La longueur du conduit d'évacuation pour le C44 doit être entre **12" (300 mm) de section verticale et le coude à 90° avant d'être à l'horizontale aérées. La ventilation verticale maximale est 40' (12,2 m)**. Ce modèle est évacué avec un évent 5" co-axial, 8" à l'évent rigide d'admission conduisant dans un chapeau de terminaison verticale ou horizontale en aluminium ou en acier inoxydable approuvé. Le collier du tuyau d'évent de ce modèle s'adapte à l'intérieur d'un niveau standard de 5"x 8" et l'évent doit être soit correctement verrouillé ou bouclée, avec trois vis directement viser à l'évent.

Vérifier périodiquement que les événements sont sans restriction. Aussi s'assurer que tous les tuyaux d'évent directe ont été correctement scellées et installés après l'inspection de routine ou de nettoyage. Les tuyaux d'admission et d'échappement d'air doit être installé dans l'emplacement correct sur le haut de la C44.

### RESTRICTIONS DE TERMINAISON D'ÉVENT:



**Figure 30. Résiliation d'évent des restrictions, reportez-vous à Tableau 3**

**Tableau 3: Dégagement du Terminaison d'Évent**

Letter	Canadian Installation <sup>1</sup>	US Installation <sup>2</sup>	Description
A	12 in (30 cm)		Dégagement au-dessus de qualité, véranda, galerie, terrasse ou balcon.
B	12 in (30 cm)	9 in (23 cm)	Dégagement de fenêtre ou une porte qui peut être ouverte.
C	12 in (30 cm)*		Dégagement de fenêtre ou une porte qui peut être ouverte.
D	24 in (60 cm)*		Dégagement vertical d'un soffite ventilé situé au-dessus de la borne, à une distance horizontale de 2 pieds (60 cm) de la ligne centrale de la borne.
E	18 in (45 cm)*		Dégagement aux soffites non aérés.
F	12 in (30 cm)*		Dégagement au coin extérieur.
G	12 in (30 cm)*		Dégagement au coin intérieur.
H	3 ft (91 cm) au sein d'une hauteur de 15 ft (4.5 m) au-dessus du compteur / régulateur	3 ft (91 cm) au sein d'une hauteur de 15 ft (4.5 m) au-dessus du compteur / régulateur*	Dégagement de chaque côté de la ligne médiane se prolongeant au-dessus de compteur / régulateur.
I	3 ft (91 cm)	3 ft (91 cm)*	Jeu radial autour évent du régulateur de service.
J	12 in (30 cm)	9 in (23 cm)	Dégagement d'une prise d'air non mécanique au bâtiment, ou l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil.



# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

K	6 ft (1.83 m)	3 pieds (91 cm) au-dessus si dans un délai de 10 ft (3 m) à l'horizontale	Dégagement d'une prise d'air mécanique.
L	7 ft (2.13 m) <sup>†</sup>	7 ft (2.13 m) <sup>*†</sup>	Dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée pavée, situés sur le domaine public.
M	12 in / 30 cm <sup>+</sup>	12 in / 30 cm <sup>*+</sup>	Dégagement sous véranda, galerie, terrasse ou balcon.
N	12 in (30 cm)*		Dégagement horizontalement sur n'importe quelle surface (comme un mur extérieur) pour les terminaisons verticales.
O	12 in (30 cm)		Dégagement au-dessus la ligne de toit pour les terminaisons verticales.

<sup>1</sup> Conformément au code d'installation du gaz naturel et propane CSA B149.1

<sup>2</sup> Conformément au codes ANSI Z223.1, NFPA 54, Code National de National de Carburant et Gaz.

\* Ces nombres sont seulement des estimations.

<sup>†</sup> Un évènement ne doit pas terminer directement par dessus un trottoir ou un entrée pavée située entre deux logements unifamiliaux et utilisé pas ces deux logements.

+ Permis seulement si la véranda, le porche, la terrasse, ou le balcon est entièrement ouvert sur un minimum de deux côtés sous le plancher.

**LES DÉGAGEMENTS SONT CONFORMES AUX CODES D'INSTALLATION LOCAUX ET LES EXIGENCES DU FOURNISSEUR DE GAZ.**

**NOTE: Les terminaisons d'évacuation ne doivent pas être encastrées dans les murs ou les revêtements.**

### DÉGAGEMENTS D'ÉVACUATION :

Un dégagement de 1 po (25 mm) aux combustibles doit être maintenu autour de quelconque conduit d'évacuation verticale. Autour d'un conduit d'évacuation horizontal, le dégagement aux combustibles doit être de 2 po (51 mm) par dessus et 1 1/2 po (38 mm) sur les côtés et par dessous. Quand des matériaux combustibles se situent directement par dessus un coude de 90°, 3 po (76 mm) de dégagement est nécessaire.

**Tableau 4. Dégagements minimaux pour conduit d'évacuation**

	Tuyau Vertical à Parois Latérales	Tuyau Horizontal Sur les Côtés et le Bas de L'unité	Dessus d'un Coude Au-dessus de L'unité	Dessus d'un Coude Non-Dessus de L'unité	Dessus de L'horizontale du Tuyau D'évent	Cadre de Mur 8 "(203mm) ou Moins
Tuyeau rigide	1" (25.4 mm)	1" (25.4 mm)	3" (76.2 mm)	3" (76.2 mm)	2" (51 mm)	Dé de mur Specific

Voir la section de ventilation pour les dés certifié et encadrement en conséquence (voir la figure 31). Assurez vous que le soutien approprié et l'espacement de la tuyauterie d'évent est correct quand elle passe à travers le mur. Installations au Canada exigent qu'un dé de mur doit être utilisé pour passer à travers les murs et les plafonds. Tous les joints et pare-vapeur doit se conformer aux codes du bâtiment locaux. La configuration d'évent des tuyaux dépend de l'emplacement des murs, plafonds et les goujons. Toutefois, les tuyaux ne peut être de longueur arbitraire et arrangement. Car la longueur de la ligne verticale et les sections horizontales affecte énormément l'efficacité de combustion de la poêle, certaines lignes directrices ont été définies dans l'installation initiale - Configurations d'évent co-axial admissible. Bornes de ventilation ne peut pas être encastrée dans un mur ou d'évitement.

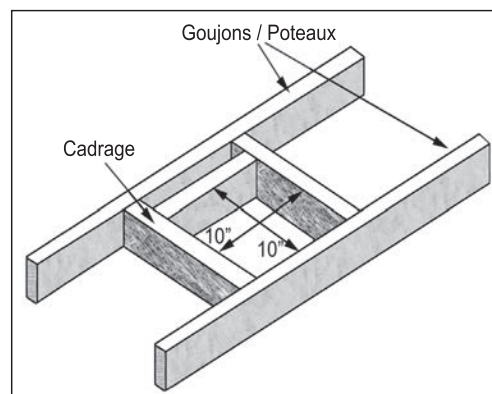


Figure 31. Encadrement des conduits pour le mur ou le plafond

**AVERTISSEMENT : Cet appareil à gaz ne doit pas être connecté à un conduit de cheminée qui dessert un appareil à combustibles solides.**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### PIÈCES D'ÉVENT APPROUVÉES:

Tableau 5: Évacuation approuvée les fabricants

Fabricant	Nom commercial	Tailles nominales
ICC	EXCELDirect	5" - 8"
M&G Dura-Vent	Direct Vent Pro	5" - 8"

La C44 a été testée et certifiée pour utilisation avec M&G DuraVent EXCELDirect DirectVent Pro et CPI system d'évent. Se reporter au tableau ci-dessous pour les numéros de référence de pièces couramment utilisées pour les deux systèmes d'aération. Pour plus de pièces d'évent veuillez visiter le site web des fabricants respectifs.

**AVERTISSEMENT : Ne pas mélanger des pièces provenant de systèmes d'évacuation par des fabricants différents.**

**EXCEPTION DE MISE EN GARDE:** Ce produit a été évalué par Intertek pour l'utilisation d'un collier DirectVent Pro en conjonction avec les systèmes d'aération EXCELDirect. L'utilisation de ce système avec des colliers DirectVent Pro dès est jugé acceptable et n'affecte pas la liste du patrimoine mondial d'Intertek de l'appareil.

Tableau 6: numéros de référence d'évent (doit indiquer si l'acier galvanisé ou noir, numéros de référence) voulu

Direct Vent Pro	EXCELDirect	Description
58DVA-06	5DL6	6" longueur du tuyau
58DVA-09	5DL9	9" longueur du tuyau
58DVA-12	5DL1	12" longueur du tuyau
58DVA-18		18" longueur du tuyau
58DVA-24	5DL2	24" longueur du tuyau
58DVA-36	5DL3	36" longueur du tuyau
58DVA-48	5DL4	48" longueur du tuyau
58DVA-60		60" longueur du tuyau
58DVA-E30		30° coude, noir
58DVA-E45	5DE45	45° coude, noir
58DVA-E90	5DE90	90° coude, noir
58DVA-VSS, DVA-BVS	VSS	Les parements de vinyle impasse / bouclier
58DVA-WT, 58DVA-WTU	5WT	Dé mur
58DVA-SC	SQSC, SC	Collier tempête
58DVA-WFS		Feu stop
58DVA-FS	5CS	Sangle de mur / support / bande
58DVA-IS	5AS	Attic Insulation Shield
58DVA-WS	5WS	Wall strap/support/band
58DVA-VCH	5SVT	High wind vertical termination
58DVA-17TA		11" to 17" tube, réglable
58DVA-24TA		17" to 24" tube, réglable
	5DLA30	16.5" to 29" tube, réglable
	5DLS1	1 7/8" to 9" longueur télescopique
	5DLS2	1 7/8" to 21" longueur télescopique
58DVA-F6	6EFA	Clignotant, 0/12 to 6/12 pente du toit
58DVA-F12	6EFB	Clignotant, 7/12 to 12/12 pente du toit
58DVA-FF	6EF	Clignotant plat
58DVA-CFK	4MF	Clignotant de Maçonnerie

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### CONFIGURATIONS PERMISES POUR LES CONDUITS COAXIAUX :

La figure 32 montre la gamme d'options pour la configuration des conduits d'évacuation en utilisant soit des terminaisons horizontales, soit des terminaisons verticales ; toute configuration qui demeure dans la zone ombragée est acceptable. Avoir le moins de coudes possible est idéal car ils peuvent déranger le mouvement de l'air. La longueur totale de conduits horizontaux ne doit pas excéder 20 pi (6.1 m) et la longueur totale des conduits ne doit pas excéder 40 pi (12.2 m). Toute combinaison d'élévation et de longueur peut être utilisée à moins qu'elle tombe dans la zone ombragée (un total de deux (2) coudes de 90° ou quatre (4) coudes de 45° peuvent être utilisés. De plus, si un coude de 90° est utilisé à l'horizontal, 3 pi doivent être soustrait de la longueur totale (pour chaque coude de 45°, 1 1/2 pi (45.7 cm) doivent être soustrait.)

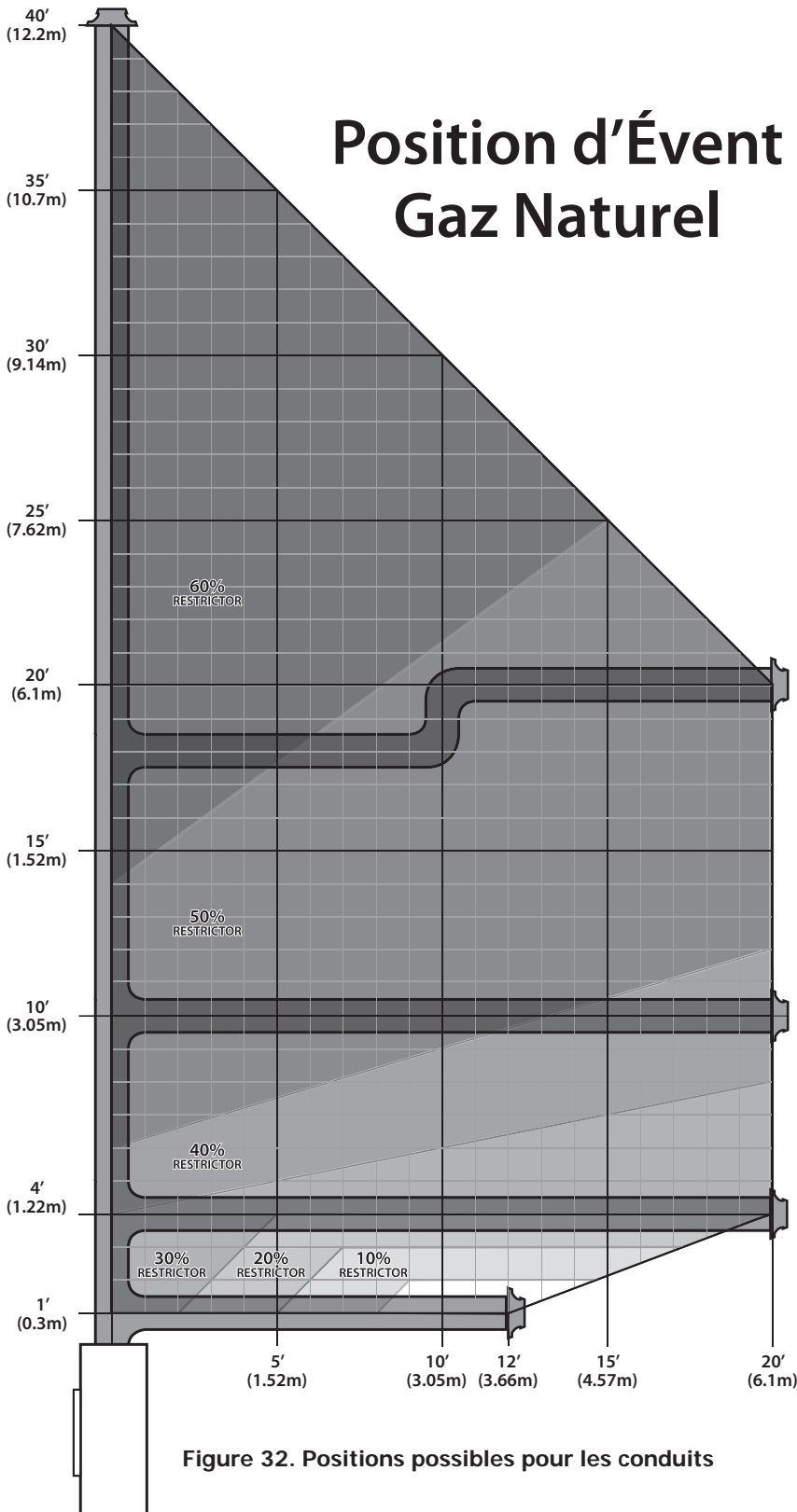


Figure 32. Positions possibles pour les conduits

La longueur totale de conduits horizontaux ne doit pas excéder 20 pi (6.1 m) et la longueur totale des conduits ne doit pas excéder 40 pi (12.2 m). Toute combinaison d'élévation et de longueur peut être utilisée à moins qu'elle tombe dans la zone ombragée (un total de deux (2) coudes de 90° ou quatre (4) coudes de 45° peuvent être utilisés. De plus, si un coude de 90° est utilisé à l'horizontal, 3 pi doivent être soustrait de la longueur totale (pour chaque coude de 45°, 1 1/2 pi (45.7 cm) doivent être soustrait.)

**Note:** L'appareil sera livré avec 6 anneaux de restriction. L'un de ces anneaux peut être nécessaire en fonction de la configuration d'évent. Ils doivent être installés afin d'obtenir un bon rendement et de flamme appearance.

**Apparence de flamme:** Identifier sur le graphique où votre configuration d'évent jettera. N'oubliez pas de prendre en considération les coudes dans le plan horizontal qui représente des distances horizontales comme indiqué ci-dessus. Utiliser le réducteur d'échappement correspondants selon le graphique. Consultez la section suivante de ce manuel pour plus de détails sur l'installation. Votre climat et l'altitude peuvent modifier le restricteur requis pour votre application particulière.

Si votre flamme est faible, exciter et plus bleu, augmenter le restricteur d'une taille. Si votre flamme est grand, mince, et paresseux, diminuez le restricteur d'une taille. Utilisez votre jugement après que l'unité fonctionne depuis environ 20 minutes.

**Attention:** Attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de changer le restricteur.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### Position d'Évent Propane

Si votre C44 a été converti avec le kit de conversion 50-3268 LP utiliser ce schéma d'aération :

**Apparence de flamme:** Identifier sur la carte où votre configuration d'évent jettera. N'oubliez pas de prendre en considération les coudes dans le plan horizontal qui représentent la distance horizontale comme indiqué sur la page précédente. Utiliser le restricteur d'échappement correspondant au graphe. Consultez la section suivante de ce manuel pour plus de détails sur l'installation. Votre climat et l'altitude peuvent modifier ce restricteur est requis pour votre application particulière.

Si votre flamme est faible, exciter et plus bleu, augmenter le restricteur d'une taille. Si votre flamme est grand, mince, et paresseux, diminuez le restricteur d'une taille. Utilisez votre jugement après que l'unité fonctionne depuis environ 20 minutes. Si vous rencontrez des difficultés à atteindre une flamme idéal avec le propane essayez d'ouvrir le volet d'air complètement.

**Attention:** Attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de changer le restricteur.

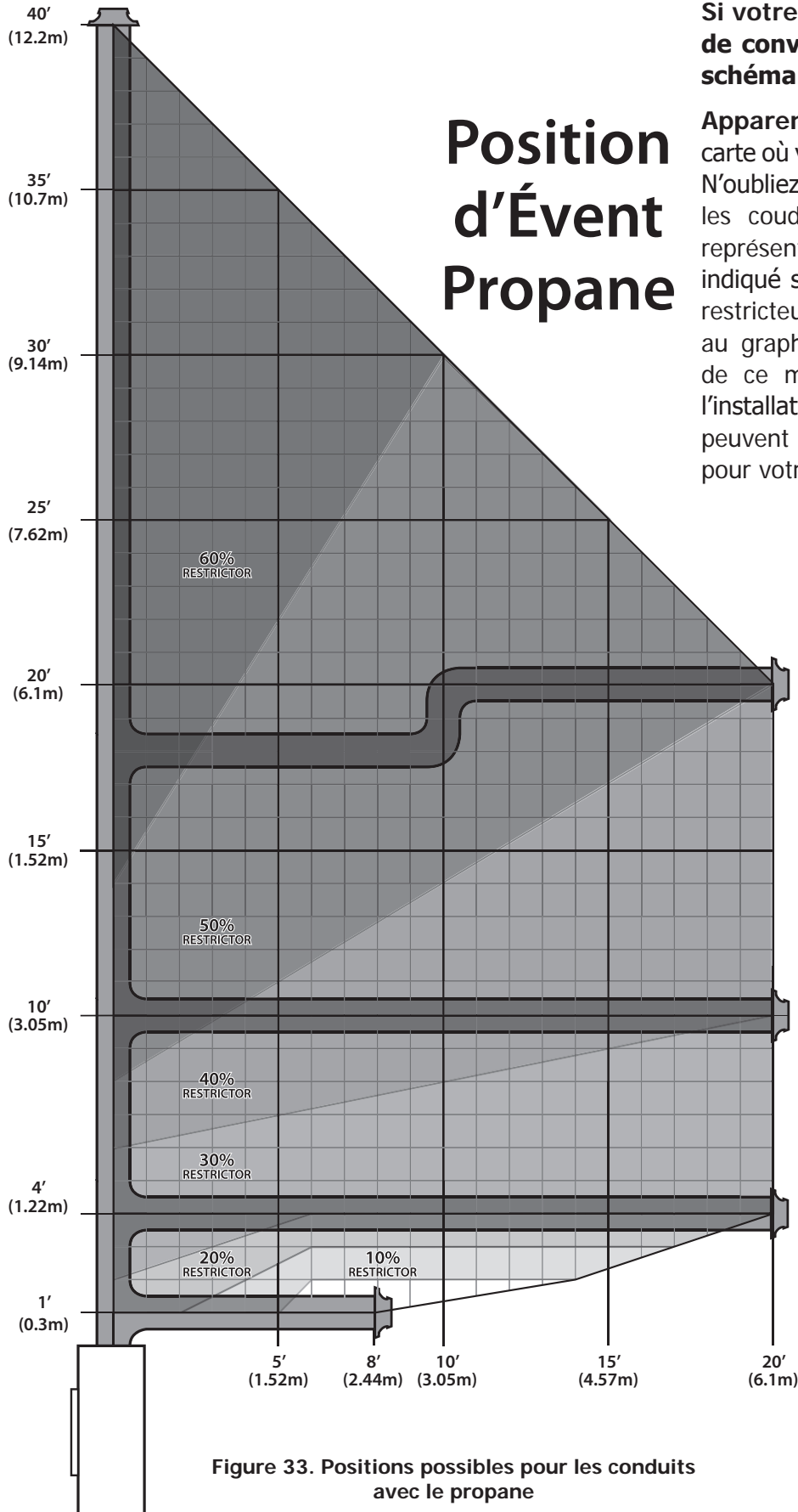


Figure 33. Positions possibles pour les conduits avec le propane

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### RÉGLAGE DU RÉDUCTEUR D'ÉCHAPPEMENT:

Lors de l'installation du C44, il peut être nécessaire d'ajouter un restricteur dans la boîte à combustion pour contrôler la combustion et l'apparence de la flamme. Le kit de réducteur d'échappement est inclus dans le sac de manuel, pour installer le restricteur d'échappement la porte de sécurité et porte en verre doivent être retirés, voir le chapitre Entretien et Réparation. Il existe six différentes tailles de restricteur, assurez-vous que vous installez la bonne taille. Voir Figure 32 et 33 pour les configurations d'évent et la restricteur correspondant. Il est cruciale d'installée la correcte restricteur pour un poêle efficace et flamme de bonne apparence. .

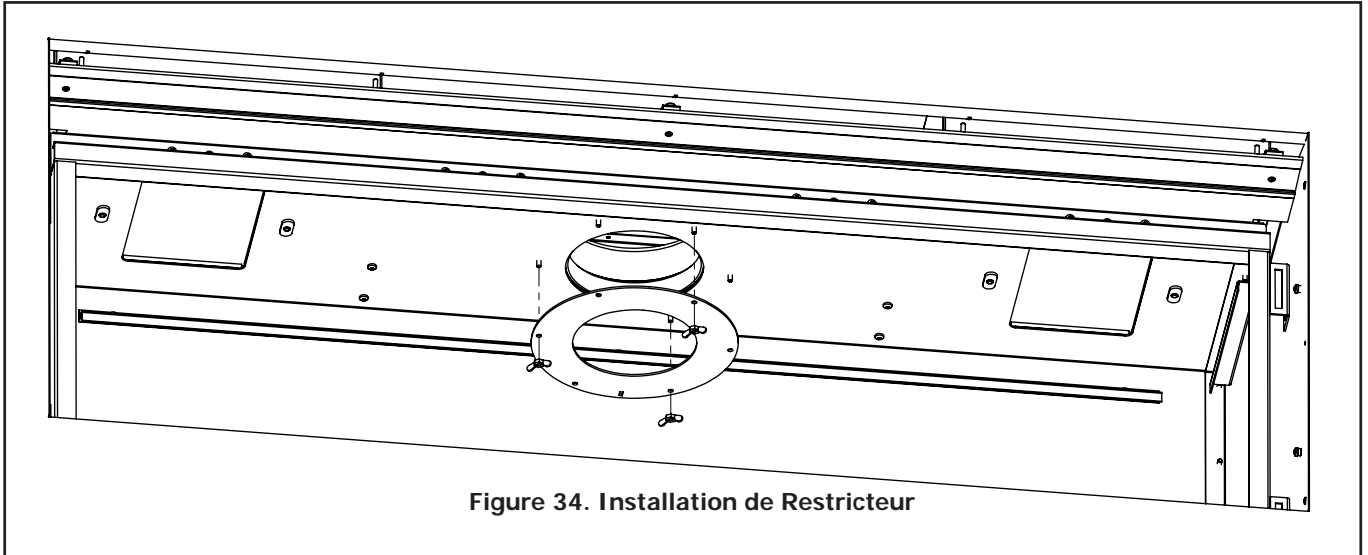


Figure 34. Installation de Restricteur

**NOTE:** Il existe six différentes tailles de restricteur, ils sont marqués avec trous rectangulaires qui coïncident avec le pourcentage de restriction (Figure 35).

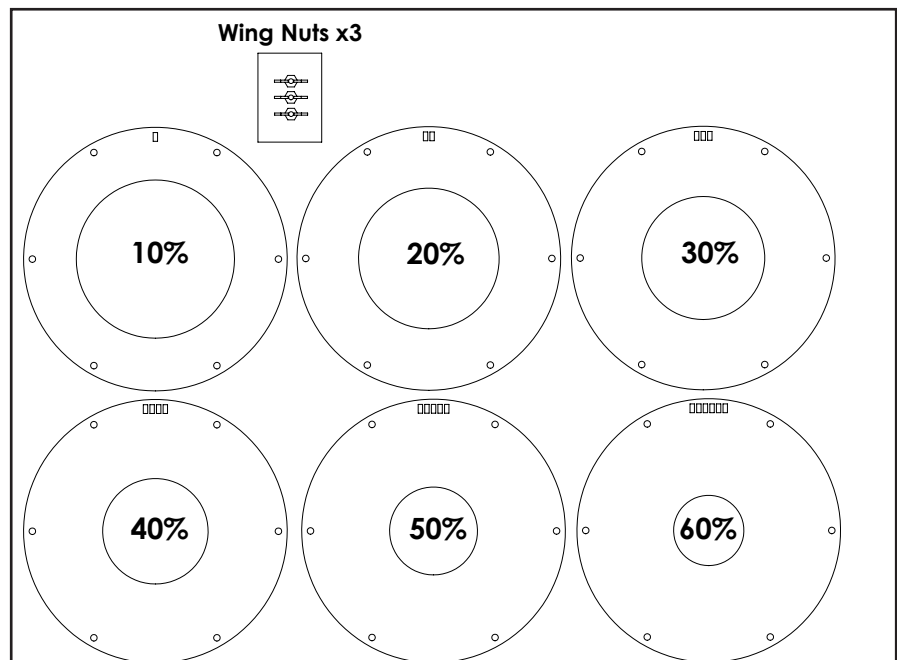


Figure 35. Kit de Restricteur

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### TERMINAISON HORIZONTALE:

1. Un minimum de 12 " [305 mm] d'élévation verticale plus un coude est requis lorsque une terminaison horizontal est utilisé avec un capuchon de terminaison aprovée.

2. Les conduits horizontaux ne doivent pas être à plat. Pour chaque 12 po (305 mm) de déplacement horizontale (à partir du foyer), il doit y avoir au moins ¼ po (6.4 mm) de déplacement verticale. Les conduits ne doivent jamais être orientés vers le bas, car cela pourrait entraîner des hautes températures et la possibilité d'une incendie.

3. L'extérieur de la terminaison horizontale ne doit pas être bloquée.

4. Si la terminaison du conduit n'est pas pour être attaché à du bois, les quatre vis à bois fournis doivent être remplacés par des attaches appropriées au matériau sur lequel la terminaison sera fixée.

5. Pour des édifices avec un revêtement en vinyle, il faut installer un dispositif d'espacement pour vinyle entre le bouchon du conduit et le mur extérieur. Attachez le dispositif d'espacement à la terminaison horizontale. Notez que la terminaison est vissée sur la portion plate du dispositif d'espacement pour fournir un espace d'air entre le mur et la terminaison du conduit. Cet espace empêche qu'une chaleur excessive ne fonde le revêtement en vinyle.

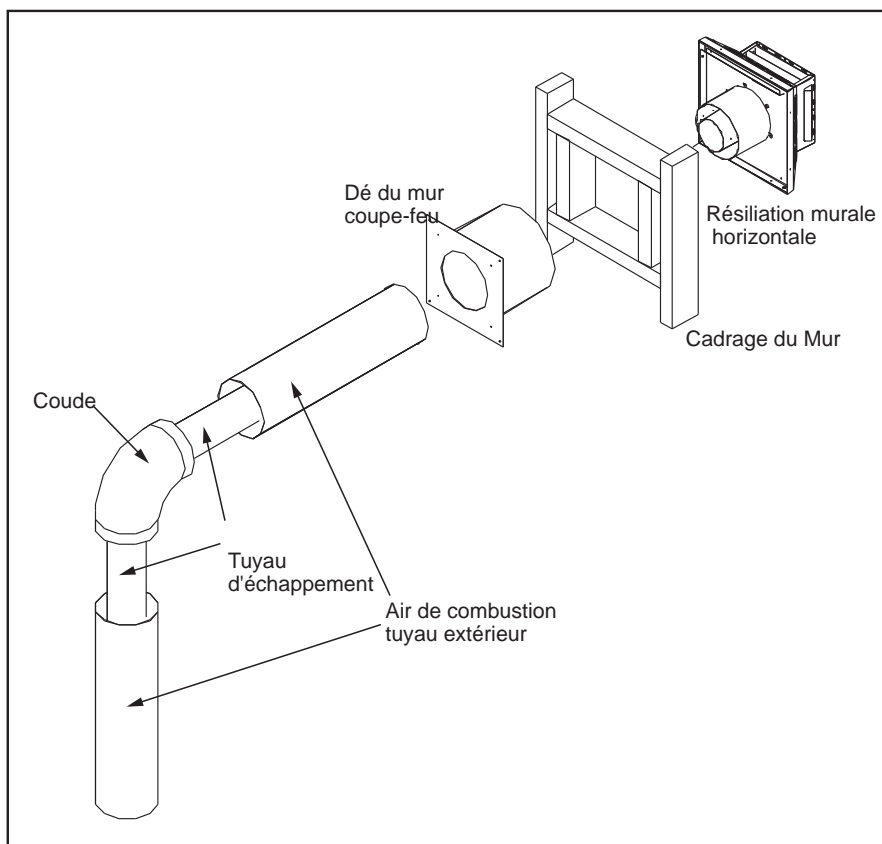


Figure 36. Terminaison d'évent horizontal

6. Les conduits horizontaux doivent être supportés à chaque 3 pi (914 mm). Une sangle de plombier générale suffira.

7. Pour les conduits disposés horizontalement, il faut maintenir des dégagements aux combustibles de 1 ½ po (38 mm) du bas et des côtés, et de 2 po (51 mm) du haut.

**Étape 1.** Positionnez le foyer à l'emplacement désiré. Vérifiez si les poteaux muraux vont être dans le chemin quand le système d'évacuation sera installé. Si c'est le cas, il faut soit changer l'emplacement du foyer, soit bouger le système d'évacuation.

**Étape 2.** Les sections de conduit à ventilation directe sont conçues avec des verrous tournants spéciaux. Vérifiez à sec le bon montage des conduits et des coudes à l'adaptateur de l'appareil.

**Étape 3.** Avec le conduit à la bonne position et attachée au foyer, faites un marque sur le mur pour indiquer un trou avec les dimensions spécifier pour le dé de mur utiliser. Coupez et montez un cadre autour du trou dans le mur extérieur où le conduit se terminera. Si le mur est fait de matériel non-combustible (p. ex. la maçonnerie ou le béton), un trou de 8-1/2 po (121.6 cm) est acceptable..



# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

**Étape 4.** Avec le trou maintenant bien encadré, le coupe-feu mural installé, et le conduit étendant dans le mur, procédez à l'extérieur. Au moins 1 ¼ po (3.2 cm) du conduit doit étendre jusque dans le bouchon du conduit. Pliez toute partie restante de la sangle vers le bouchon du conduit. Les conduits « Security Secure » utilisent un bouchon verrou-tournant.

**Étape 5.** Positionnez la terminaison horizontale dans le centre du trou de 10 po (25.4 cm) et attachez-la au mur extérieur avec les quatre vis fournies. La flèche sur la terminaison doit pointer vers le haut. Mettez une goutte de mastic non-durcissant autour des bords du bouchon du conduit pour faire un sceau avec le mur. Assurez-vous de maintenir les dégagements des combustibles.

### TERMINAISON VERTICALE :

**Étape 1.** Vérifiez les instructions pour les dégagements (espaces d'air) des combustibles en passant par les plafonds, les murs, les toits, les boîtiers, les poutres au grenier, ou toute autre surface combustible à proximité. Ne pas remplir les espaces d'air avec de l'isolement thermique.

**Étape 2.** Positionnez l'appareil à gaz à l'emplacement désiré. Faites tomber un fil à plomb du plafond jusqu'à la position du conduit de cheminée de l'appareil, et marquez la place où le conduit pénétrera le plafond. Percez maintenant un petit trou à cette place. Faites tomber un fil à plomb du toit jusqu'au trou percé dans le plafond et faites une marque où le conduit pénétrera le plafond. Déterminez si les solives du plafond, les poutres du toit, ou tout autre matériel de charpente obstrueront le système d'évacuation. Vous désirerez peut-être déplacer l'appareil ou décaler le système d'évacuation pour éviter de couper les éléments porteurs.

**Étape 3.** Pour installer la boîte de support ronde / le coupe-feu mural dans un plafond plat, coupez un trou carré de 10 po (25.4 cm) dans le plafond, centrée sur le trou percé dans l'étape 2. Encadrez le trou comme dans la figure 37.

**Étape 4.** Assemblez les longueurs désirées de conduit noir et de coudes nécessaires pour passer de l'appareil jusqu'à la boîte de support ronde. Assurez-vous que les conduits et les coudes connecteurs sont dans la position verrouillée.

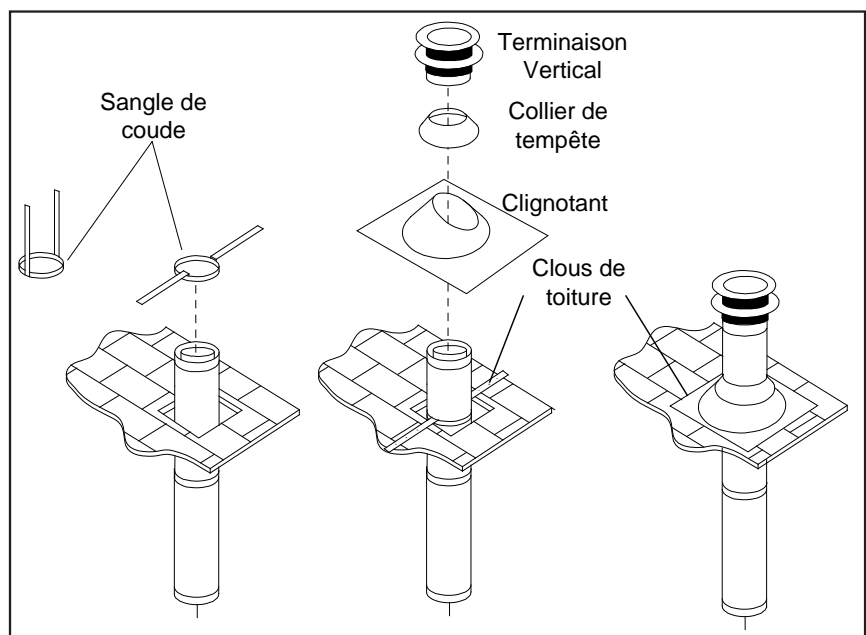
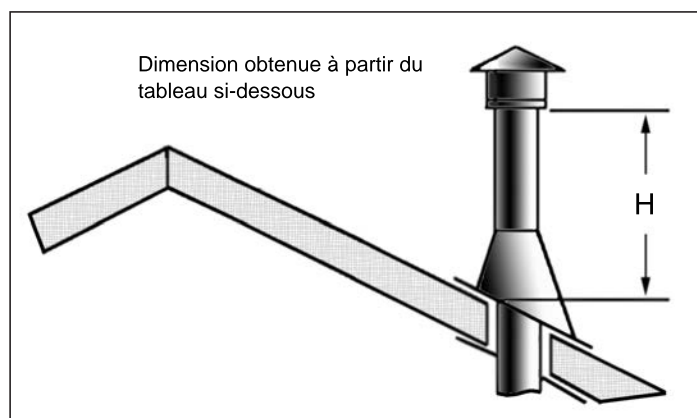


Figure 37. Terminaison d'Évent Vertical

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

- Étape 5.** Coupez un trou dans le toit centré sur le petit trou percé dans le toit de l'étape 2. Le trou doit être de taille suffisante pour respecter les exigences spécifiées de dégagements des combustibles. Continuez d'assembler les longueurs de conduit et de coudes nécessaires pour atteindre le dessus de la boîte de support du plafond. Les conduits et les coudes galvanisés peuvent être utilisés dans le grenier, et peuvent dépasser la ligne du toit. Une finition galvanisée est désirable à l'extérieur du toit pour sa bonne résistance à la corrosion.
- Étape 6.** Une fois que les sections de conduit ont été joints et passent par le trou dans le toit, faites passer une sangle de coude par-dessus les sections exposées, pliez les sangles du support vers l'extérieur, et poussez la sangle au niveau du toit, comme démontré dans la figure 37. Serrez autour de la section de conduit. Utilisez un niveau à bulle pour s'assurer que le conduit est parfaitement vertical. Avec des clous de toiture, fixer les sangles de support au toit. Scellez les trous des clous avec du mastic non-durcissant. Tailler le surplus des sangles de support qui dépassent le solin.
- Étape 7.** Passez le solin par-dessus la section du conduit qui sort du toit. Fixez la base du solin au toit avec des clous de toiture. Assurez-vous que le matériau de toiture dépasse le bout du solin. Vérifiez que vous maintenez les dégagements des combustibles à la ligne de toiture.
- Étape 8.** Ajoutez des sections de conduit jusqu'à ce que le bouchon du conduit réponde aux exigences minimales du code. Référez-vous à la figure 38 et le tableau 7. À noter que plus la pente du toit est forte, plus l'évent doit être haute. Dans des conditions de vent fort, s'il y a des arbres à proximité, deux toitures avoisinantes, des toits à pente forte, et d'autres facteurs similaires, il peut résulter un faible tirage. Augmenter la hauteur de l'évent peut résoudre le problème.
- Étape 9.** Passez le collet de solin par-dessus le conduit et poussez-le vers le toit comme dans la figure 37. Utilisez le mastic non-durcissant sur le joint entre le conduit et le solin.
- Étape 10.** Verrouillez le bouchon du conduit.



**Figure 38: Hauteur de la terminaison verticale ; Se référer au tableau 7**

**Tableau 7: 'H' minimum pour la Figure 38.**

Pente de la Toiture	Minimum Hauteur (H)	
	Pieds	Mètres
Flat to 7/12	1	0.3
Over 7/12 to 8/12	1.5	0.46
Over 8/12 to 9/12	2	0.61
Over 9/12 to 10/12	2.5	0.76
Over 10/12 to 11/12	3.25	0.99
Over 11/12 to 12/12	4	1.22
Over 12/12 to 14/12	5	1.52
Over 14/12 to 16/12	6	1.83
Over 16/12 to 18/12	7	2.13
Over 18/12 to 20/12	7.5	2.29
Over 20/12 to 21/12	8	2.44



# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### CONNECTER ET TESTER LES RACCORDS DE GAZ:

**AVERTISSEMENT :** Seuls les personnes accrédités pour le travail avec la tuyauterie de gaz peuvent faire les raccordements nécessaires à cet appareil.

### RACCORDEMENTS DE GAZ

- Ce foyer est équipé d'un tuyau flexible situé à la droite de l'appareil terminant en un raccord femelle JIC de 3/8 po. Consultez les codes de votre autorité locale ou le code d'installation CAN/CGA B 149 (1 ou 2) au Canada, ou l'édition actuelle du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 aux Etats-Unis.
- La cote d'efficacité de cet appareil est une cote d'efficacité d'énergie thermique déterminée par le fonctionnement continu et à été déterminé indépendamment d'un système particulier.

Cet appareil et ses vannes de fermeture doivent être déconnectés de la tuyauterie de gaz pendant les tests de pression où la pression excède 1/2 PSIG (3.45 KPa), ou la vanne sera endommagée.

L'appareil doit être isolée de la tuyauterie de gaz en fermant à la main sa vanne de fermeture individuelle lors des tests de pression du système d'alimentation en gaz à des pressions égales à (ou moins de) 1/2 PSIG (3.45 KPa).

**Toujours vérifier pour des fuites avec de l'eau savonneuse après avoir complété le test de pression requiert.**

### POUR TESTER LA PRESSION DES VALVES

Les prises de pression se localisent en haut et à droite de la vanne illustrée dans la figure 41.

- Tournez la vis de pression en sens antihoraire pour desserrer.
- Placer un tuyau I.D. de 5/16 po (8 mm) par dessus le système de prise de pression.
- Vérifiez les pressions avec un manomètre.
- Une fois terminé, décharger la pression, enlever le tuyau, et revissez la vis de pression.

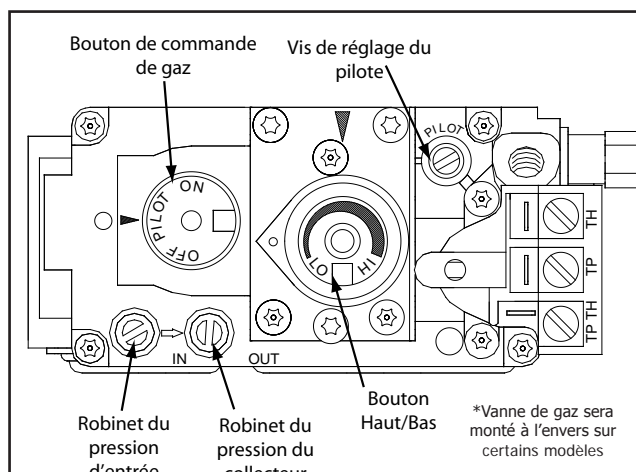


Figure 41: Vanne de gaz avec pièces identifiées.

Tableau 8: Information sur la pression et les BTU

	Gaz Naturel	Gaz Propane
<b>Orifice Principal</b>	#32	#49
<b>Pression collecteur</b>	3.5" W.C. (0.87 KPa)	10.0" W.C. (2.49 KPa)
<b>Min. Pression collecteur</b>	1.6" W.C. (0.40 KPa)	6.4" W.C. (1.59 KPa)
<b>Max. Pression d'Alimentation</b>	7.0" W.C. (1.74 KPa)	11.0" W.C. (2.74KPa)
<b>Min. Pression d'Alimentation</b>	4.5" W.C. (1.12 KPa)	10.4" W.C. (2.59 KPa)
<b>Entrée Max BTU/hr</b>	38,000 BTU/hr (11.14 kWh)	38,000 BTU/hr (11.14 kWh)
<b>Entrée Min. BTU/hr</b>	23,250 BTU/hr (6.81 kWh)	29,500 BTU/hr (8.65 kWh)

**NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME NUE POUR TESTER POUR DES FUITES.**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

Cet appareil fonctionnera sans source d'alimentation électrique externe. Ce modèle est équipé d'un régulateur de gaz Millivolt, qui utilise la veilleuse pour générer assez d'électricité pour opérer le brûleur principal. Si l'appareil est équipé d'un ventilateur il doit être électriquement relié et mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence des codes locaux, avec le code actuel CSA C22.1 CANADIAN ELECTRICAL CODE Part 1, SAFETY STANDARDS FOR ELECTRICAL INSTALLATIONS, ou le code NATIONAL ELECTRICAL CODE ANSI / NFPA 70 aux Etats-Unis.

**ATTENTION: Étiquetez tous les fils avant la déconnexion en entretenant les commandes. Les erreurs de branchement peuvent entraîner un mauvais fonctionnement ou un fonctionnement dangereux. Vérifiez le fonctionnement adéquat après l'entretien.**

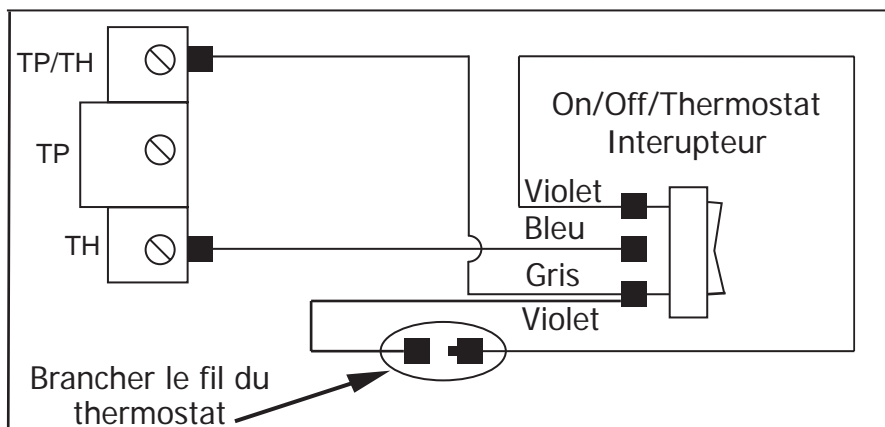


Figure 42: Diagramme de branchement pour le C44

Tableau 9: Taille recommandée pour les fils du thermostat

Taille Fil	Max. Longueur
14 gauge	100 ft (30.48 m)
16 gauge	60 ft (18.29 m)
18 gauge	40 ft (12.00 m)
20 gauge	25 ft (7.62 m)
22 gauge	18 ft (5.49 m)

**\*Ce poêle doit être câblé à un interrupteur mural ou le thermostat de fonctionnement sûr et pratique\***

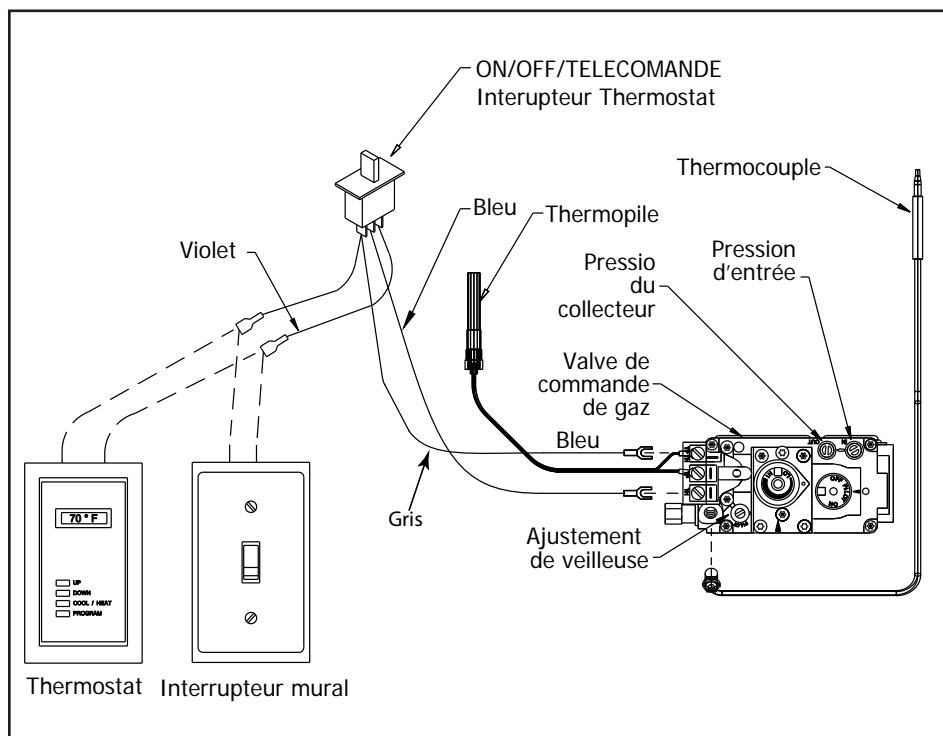


Figure 43: Branchement des accessoires

Le C44 vient du fabricant équipé d'un interrupteur marche-arrêt monté sur le panneau de contrôle. Si vous désirez installer un interrupteur affixé au mur ou un thermostat, utilisez le diagramme pour vous aider à brancher l'accessoire à l'appareil. Déconnectez la connexion derrière l'interrupteur dans le panneau de contrôle pour accéder aux (2) terminaux, illustré dans la figure 43.

Thermostat facultatif (50-583)  
Interrupteur mural facultatif (50-559)

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### PARAMÈTRES ÉLECTRIQUES :

La C44 doit être alimenté lorsque le kit de ventilateur de convection [50-3212] ou [50-3211] le kit d'éclairage doivent être installés avec l'unité. La poêle doit être câblé si l'une de ces options peuvent être ajoutées à l'avenir. Si aucune option n'est nécessaire le pilote thermopile créera suffisamment d'électricité pour ouvrir et fermer la soupape de gaz.

**All electrical connections must be made by a certified electrician.**

Il y a une boîte électrique situé dans l'armoire sur le côté gauche de la poêle. La fil d'alimentation et les connexions de fils de l'interrupteur sont à l'intérieur de la boîte électrique. Il y a un manchon sur le côté gauche de l'armoire pour fixer le câblage. Il existe deux possibilités de câblage le récipient à l'intérieur du poêle. L'option A est une standard prise de câblage, ce serait pour l'option de ventilateur de convection. Option B a un bouchon commuté contrôlée par un interrupteur mural, c'est nécessaire pour l'option de kit d'éclairage. Si l'installation du kit de ventilateur et kit d'éclairage Utilisez l'option B câblage.

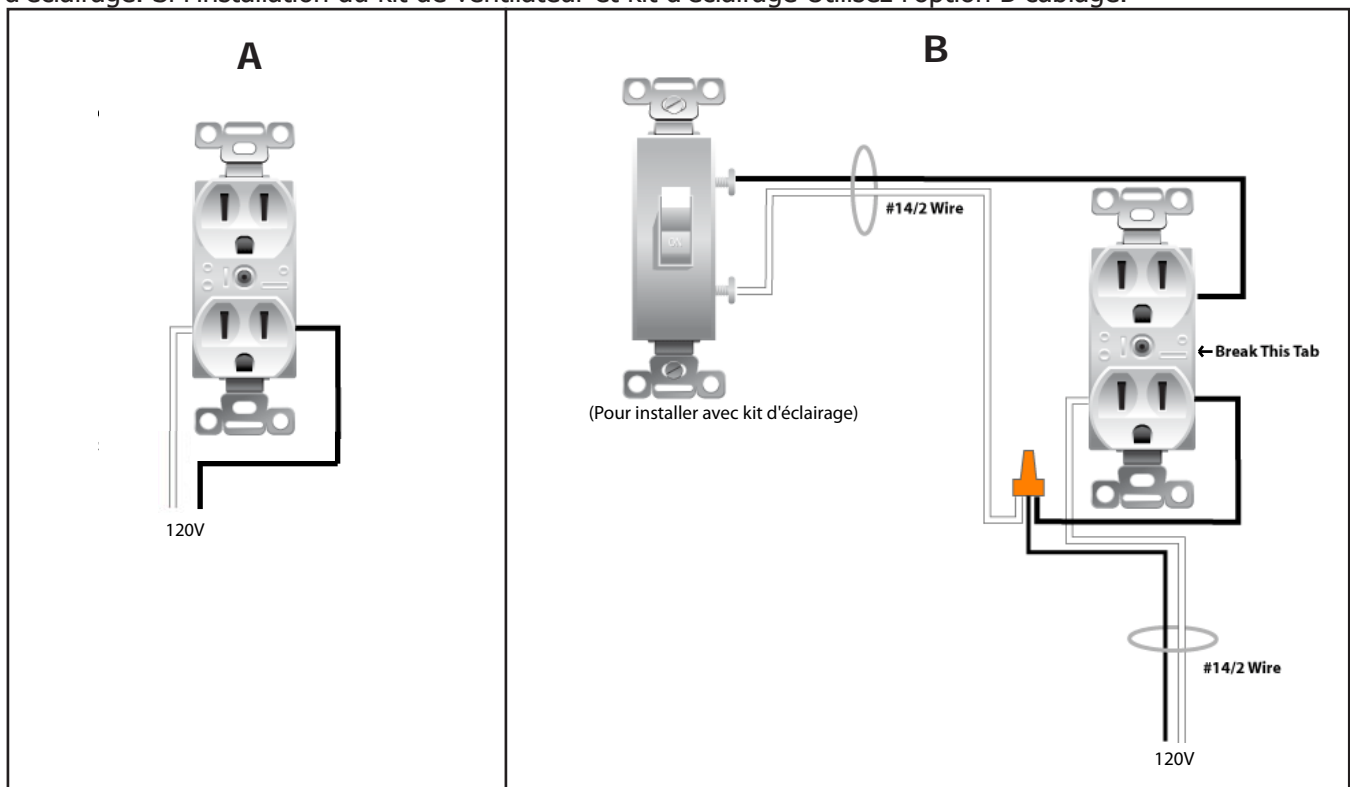


Figure 44: Options de câblage du C44

### C44 Nova Kit de double ventilateur de convection (50-3212)

Le C44 est doté d'un kit de ventilateur de convection facultatif qui peut être installé à tout moment tant que l'alimentation a été connecté à l'appareil lors de l'installation. Le ventilateur ne fonctionnera pas si l'appareil est refroidi. Une fois l'appareil allumé et le ventilateur réglé au niveau désiré, le ventilateur s'allumera automatiquement lorsque la température de fonctionnement normale est atteinte et se fermera automatiquement lorsque l'appareil est refroidi.

Le branchement électrique ainsi que la mise à la terre de ce foyer doivent être conformes aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, avec le code actuel CSA C22.1 Canadian Electrical Code Part 1, Safety Standards For Electrical Installations, ou le code National Electrical Code ANSI / NFPA 70 aux Etats-Unis.

**ATTENTION :** En entretenant les commandes, étiquetez tous les fils avant de les débrancher. Des erreurs de branchement peuvent entraîner un mauvais fonctionnement ou un fonctionnement dangereux. Vérifiez le fonctionnement soit correct après l'entretien. Si les fils originaux fournis avec l'appareil doivent être remplacés, ils doivent être remplacés avec du fil 18 AWG ayant une cote de température de 105 C.

# INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

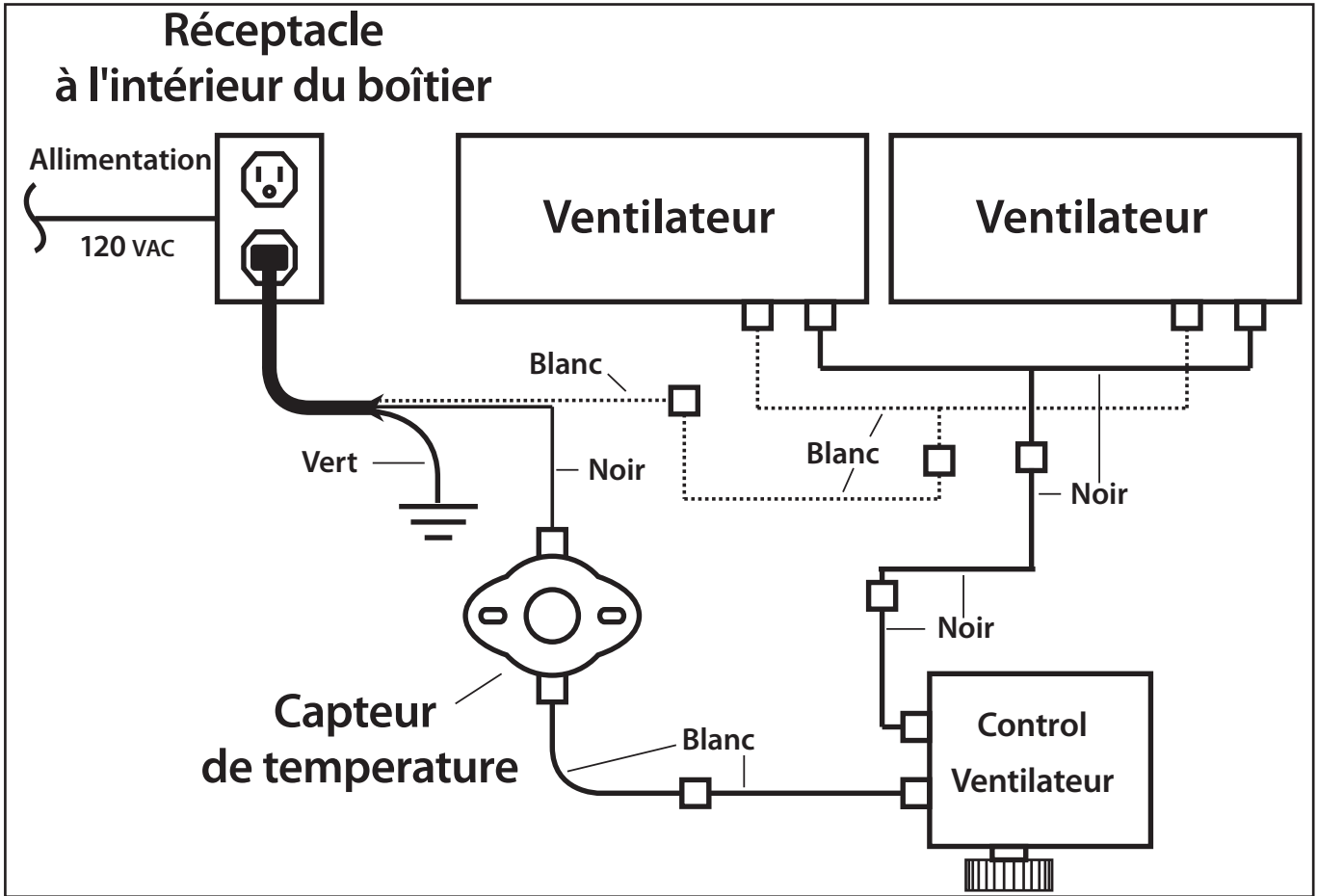


Figure 45: Schéma de câblage du kit de ventilateur

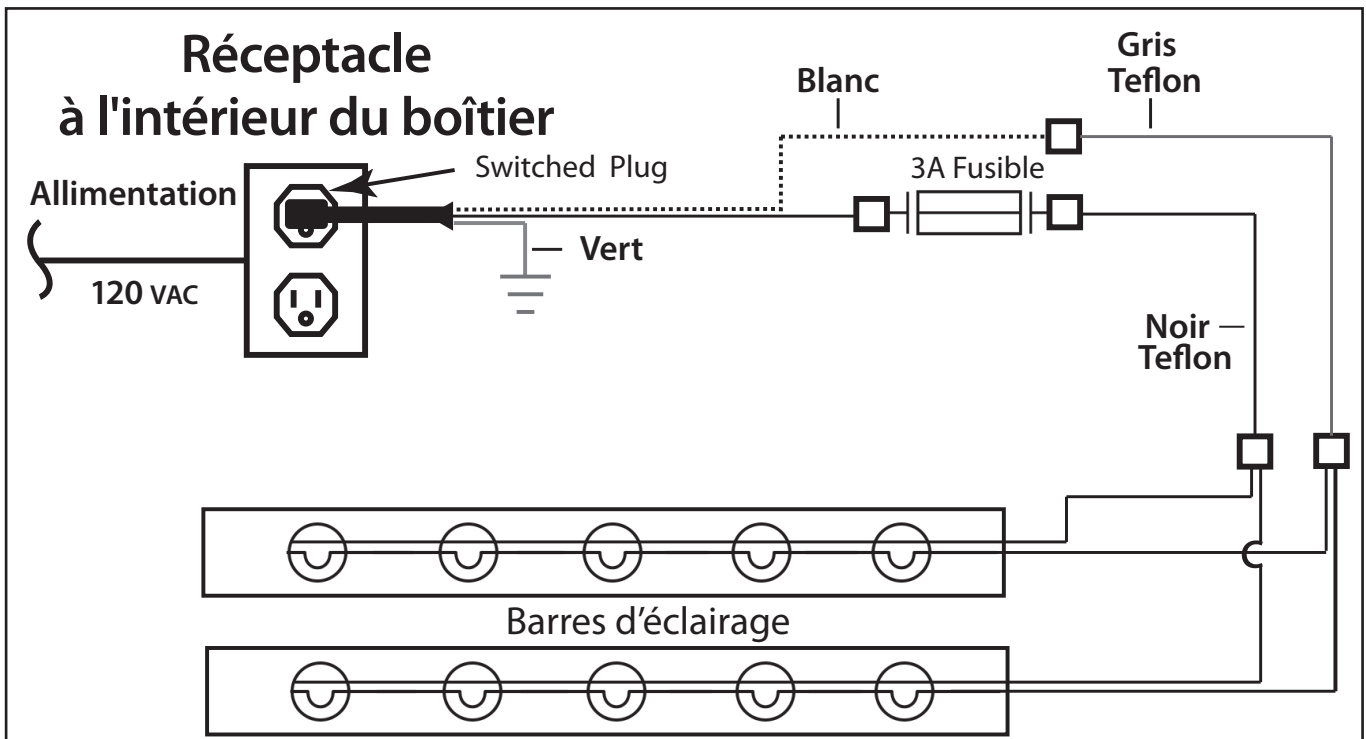


Figure 46: Schéma de câblage de Nova du kit d'éclairage



# INSTALLATION SECONDAIRE

## C44 Kit d'éclairage (50-3211)

Le C44 est doté d'un kit de ventilateur d'éclairage en option qui exige un côté du récipient à l'intérieur d'être câblé comme un bouchon de l'interrupteur. La prise commutée sera contrôlée par un interrupteur mural externe, ceci devrait être à côté de votre graveur commutateur ou le thermostat. Afin d'utiliser à la fois la kit d'éclairage ou le kit de ventilateur de convection le réceptacle doit être câblé comme illustré dans la figure 44, l'option B.

Le branchement électrique ainsi que la mise à la terre de ce foyer doivent être conformes aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, avec le code actuel CSA C22.1 Canadian Electrical Code Part 1, Safety Standards For Electrical Installations, ou le code National Electrical Code ANSI / NFPA 70 aux Etats-Unis.

**ATTENTION :** En entretenant les commandes, étiquetez tous les fils avant de les débrancher. Des erreurs de branchement peuvent entraîner un mauvais fonctionnement ou un fonctionnement dangereux. Vérifiez le fonctionnement soit correct après l'entretien. Si les fils originaux fournis avec l'appareil doivent être remplacés, ils doivent être remplacés avec du fil 18 AWG ayant une cote de température de 105 C.

## INSTALLATION DU BAC DE BRÛLEUR :

Il existe deux styles de bac de brûleur. Le bac d'alimentation fourni avec l'unité est solide et utilisé pour toutes les options de base à l'exception de 50-3211 (Kit d'éclairage); ce bac est perforé pour permettre à la lumière de traverser. Les deux styles de BAC sont gérés de la même manière et retiré avec 6 vis à l'aide d'un tournevis T-20.

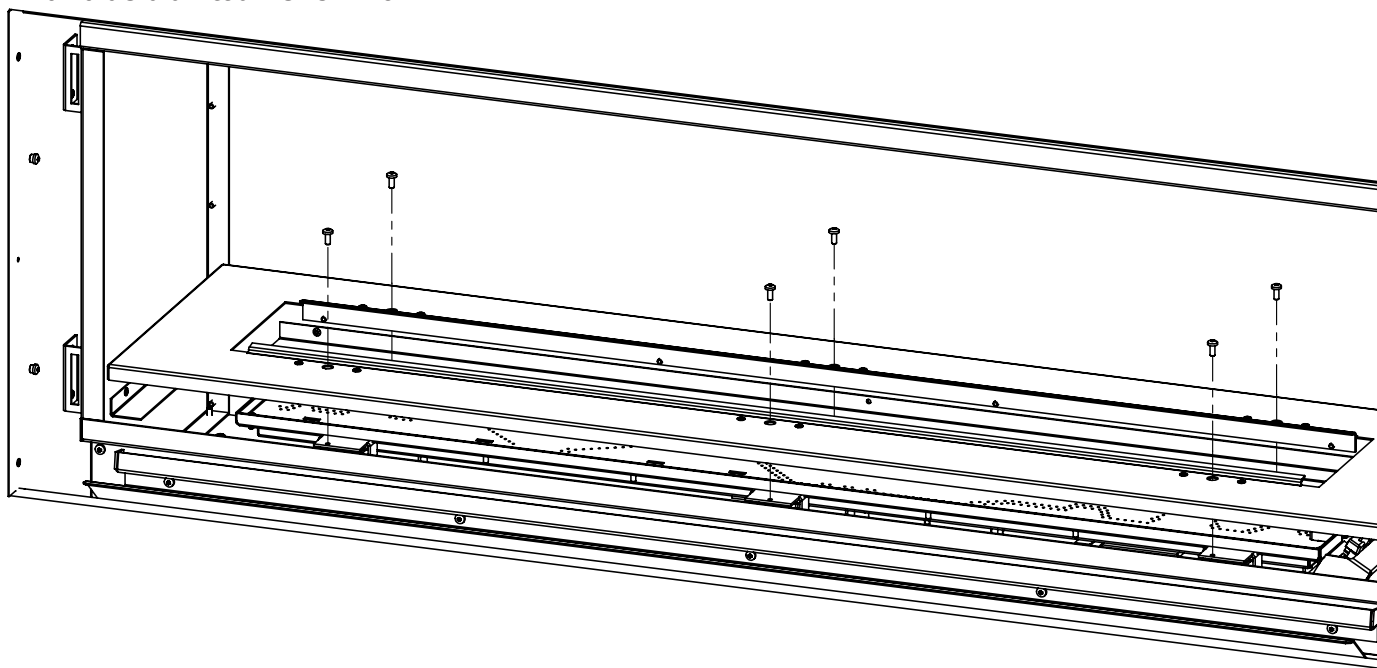


Figure 47: Instalation et Enlèvement du Bac de Brûleur Standard

# INSTALLATION SECONDAIRE

## INSTALLATION DES PANNEAU ET MÉDIAS:

1. Déposer l'écran de sécurité et la porte en verre.
2. Si vous utilisez 50-3211 (Kit de lumière) Installer maintenant ; reportez-vous à Kit d'éclairage de l'installation - Installation Secondaire ou voir la feuille d'instructions incluse avec le kit.
3. Retirez le bac du brûleur à l'aide d'un tournevis T-20 Torx ; placez votre graveur media dans le brûleur pan (vermiculite ou verre cailloux). Créer une couche mince qui recouvre de façon homogène la totalité du brûleur; ré-installer le bac de support.

**Avvertissement : Assurez-vous il n'y a pas de média dans la zone protéger par le bouclier du pilote.**

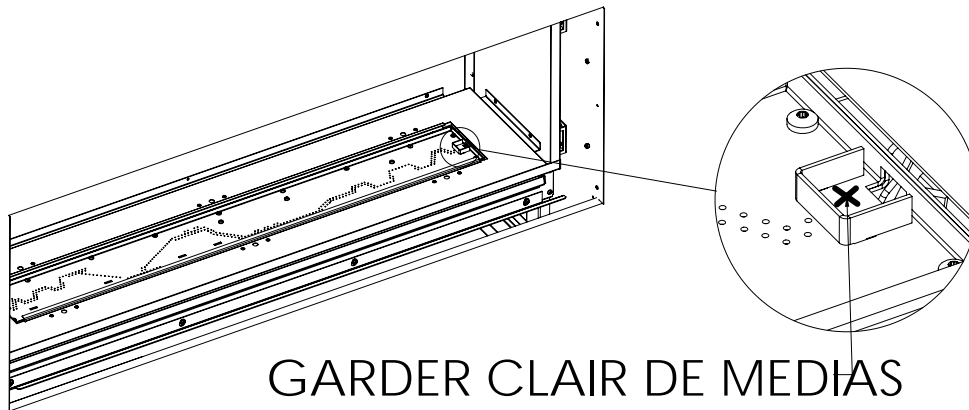


Figure 48: Zone du veileuse protéger

4. Porter des gants de vinyle lors de la manipulation des panneau 50-3206 et 50-3207 (cannelures) (Ledgestone) pour prévenir tout contact avec la peau avec les réfractaires. Porter des gants lors de la manipulation des panneaux 50-3208 (émail) afin d'éviter des bavures ; nettoyez à l'alcool dénaturé. Déballez votre nouvelle Enviro liner définie dans leur emballage de protection. Fait attention de ne pas rayer ou tapoter les panneaux car ils sont fragile. Si les panneaux sont arrivés endommagés, veuillez contacter votre concessionnaire Enviro le plus proche.

5. Déposer les 3 fixations de panneaux à l'intérieur de la chambre de combustion à l'aide d'un tournevis T-20 Torx.

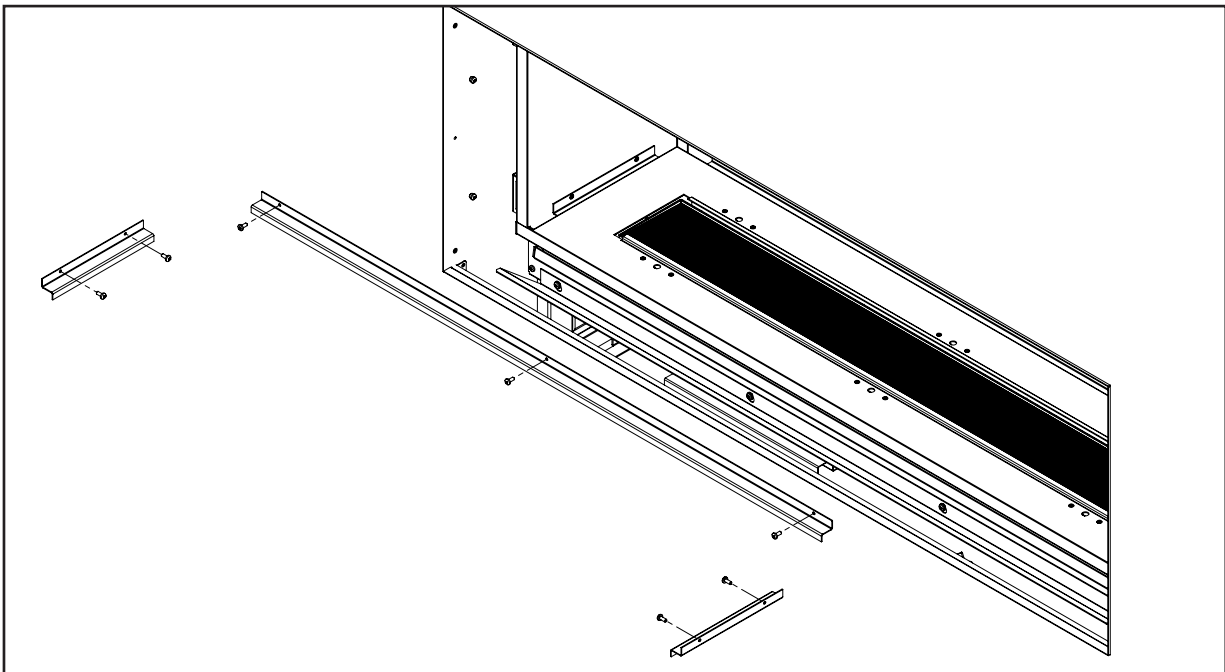


Figure 49: L'installation du panneau

## INSTALLATION SECONDAIRE

---

6. Assurez vous qu'il n'y a rien sur le dessus du bac tels que ldes galets de verre ou le cadre en verre. Angle la doublure arrière dans le foyer avec finesse. N'inquiétez vous pas, le panneau tiendra. Placez un coin dans vers l'arrière et pivoter vers l'intérieur. Glisser le panneau dans le canal derrière et installer la retenue de chemise après.

7. Si vous avez des supports bac 50-3214 (option panneau en verre) placer les panneaux en verre avant que les panneaux latérales sont installées. Si vous utilisez 50-3213 (Pebble Bed) 50-3211 (Kit de feu ou) installer le bac d'alimentation après les panneaux latérales.

8. Placez le panneaux de côté dans les chenaux latéraux du bac du brûleur. 50-3207 et 50-3208 (Ledgestone) (émail) seront placés dans au bas et tourné vers le haut jusqu'à l'encastrer. 50-3206 (Fluted) seront placés à cannelures dans à l'arrière et tournés vers l'intérieur jusqu'à l'encastrer. Une fois placer, fixez la partie supérieure avec les retenues à l'aide d'un tournevis T-20 Torx. Si vous utilisez 50-3214 (verre Cadre) Tirez les côtés dans afin qu'ils buter avec le long des bandes.



Figure 50: Cadre en verre avec un lit de vermiculite

9. Si vous utilisez 50-3213 (Pebble Bed) 50-3211 (Kit de feu ou) Vous pouvez maintenant couvrir l'ensemble du brûleur d'une mince couche de cailloux de verre; une couche est tout ce dont vous avez besoin.



Figure 51: Lit de cailloux de verre

10. Vous avez maintenant installé avec succès vos panneaux et amarrage. Vous pouvez maintenant organiser votre 50-3209 facultatif (log set) ou (Rock Set) 50-3286; voir les feuilles d'instructions pour de plus amples détails.

11. Ré-installez la porte en verre et l'écran de sécurité.

# INSTALLATION SECONDAIRE

## INSTALLATION DE L'ENSEMBLE A BÛCHES:

L'emplacement des bûches n'est pas arbitraire. Si elles sont disposées incorrectement, les flammes peuvent être coincés et ne brûleront pas correctement. Toutes les bûches ont chacune une entaille ou une bosse pour faciliter l'alignement correct. **NOTE: Les bûches sont fragiles et doivent être manipulées avec soin.**

1. Positionner la première bûche à arrière gauche; le bûche va buter à la fois les panneaux latéraux et arrière. Placer le deuxième bûche dans le coin arrière droit; le bûche va buter à la fois le côté et l'arrière.



2. Positionner la bûche voûté au-dessus du brûleur; il devrait y avoir 3 points d'intérêt lorsque l'alignement de ce bûche. Prendre contact avec la panneau gauche, la doublure arrière et le côté de l'ouverture. Positionner ensuite le bûche à d'orteils de chameau contre le bûche en arrière à l'aide de la goupille d'alignement. Il est important de positionner le point bas de ce bûche sur le dessus du bac de support et non pas dans le brûleur.



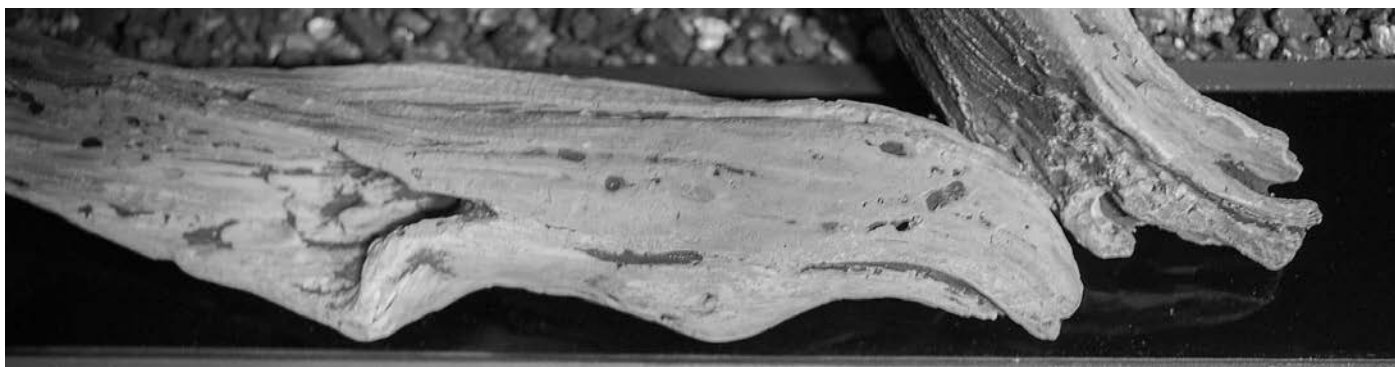
3. Faites glisser la bûche en forme de baleine sous la bûche arché en alignant les 3 points parallèle avec le bord du boîte a combustion comme indiqué. Positionner ensuite la bûche diagonale à l'aide de la goupille d'alignement et posé la vers le bas jusqu'à la bûche à baleine.



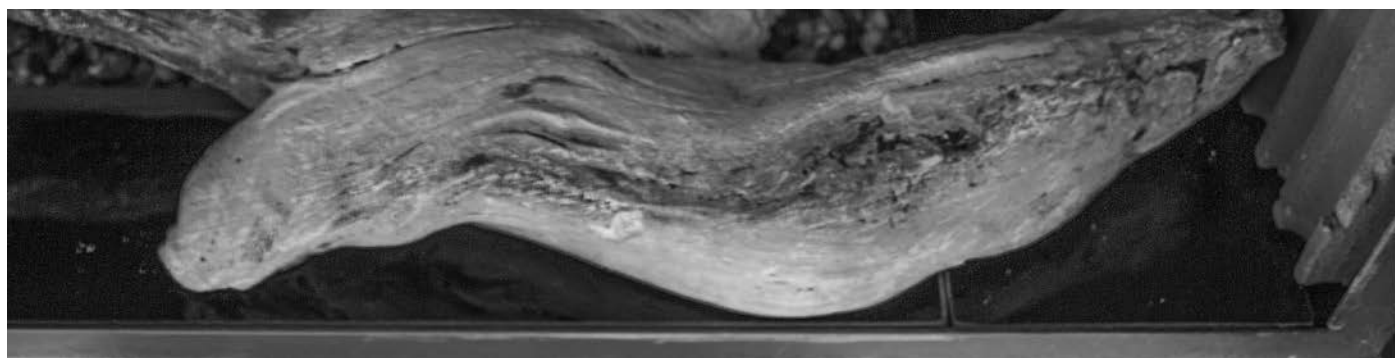


## INSTALLATION SECONDAIRE

---



4. Positionner la bûche avant droit comme illustré. La fin se buter à la chemise de droit ainsi que la bûche à l'arrière. Aligner la bûche avant droit avec le bord du boîtier à combustion comme indiqué ci-dessous.



5. Positionner la huitième bûche, comme illustré ci-dessous.



# DÉPANNAGE

Tableau 10: Dépannage

Problem	Possible Cause	Solution
Le brûleur principal ne s'allume pas.	La vanne de gaz peut ne pas être sur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le bouton de contrôle de gaz est en position "ON".</li> </ul>
	Thermostat ne demande pas de chaleur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez le thermostat de quelques degrés supérieure à la température ambiante.</li> </ul>
	Problème avec la vanne de gaz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un voltmètre pour mesurer la tension aux bornes TPTH et TP. Tension principale de l'opérateur: Circuit ouvert <math>\geq 325\text{mV}</math> en circuit fermé <math>\geq 100\text{ mV}</math></li> <li>• Si la tension est présente, vérifier le circuit de commande pour un fonctionnement correct.</li> <li>• Si une bonne tension du système de commande est présente, remplacer la commande de gaz.</li> </ul>
Étincelles n'allume pas la veilleuse après avoir appuyé plusieurs fois sur la bougie d'allumage.	Défectueux allumage piézo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions à l'allumeur.</li> <li>• Si les connexions d'allumage sont bons, mais pas d'étincelle, remplacez l'allumeur.</li> </ul>
	Brisé l'électrode d'allumage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez l'isolation céramique endommagée, remplacez-électrode en cas de bris.</li> </ul>
	Misaligned électrode de la bougie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'étincelle n'est pas un arc, de l'électrode de pilote, desserrez les vis sur la base de pilote d'ajuster et serrer.</li> </ul>
La veilleuse ne reste allumé	Problème avec le circuit de thermocouple.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le bon raccordement du thermocouple à l'arrière de la vanne. Si elle est lâche, serrer à fond.</li> <li>• Vérifiez pilote pour une flamme pleine autour du thermocouple. Si la flamme est trop faible, vérifier la pression des gaz, réglez le pilote vis de taux, vérifiez tête du pilote en cas de dommages.</li> <li>• Vérifier la tension de thermocouple au robinet. Il doit être supérieure à 5 mV. Si faible, remplacez le thermocouple.</li> </ul>
	Air dans la conduite de gaz (pilote décède alors le bouton est enfoncé).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Purger la tuyauterie.</li> <li>• Vérifiez la pression de la conduite de gaz.</li> <li>• Contacter le concessionnaire.</li> </ul>
Brûleurs ne resteront pas allumé	Problème avec le circuit de la thermopile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la pression de la conduite de gaz.</li> <li>• Vérifiez la projection de flammes sur le thermocouple. Si faible, voir "Pilote ne restera pas allumé".</li> <li>• Vérifier que la thermopile pour un minimum de 300 mV lorsque le brûleur est allumé.</li> <li>• Vérifier le câblage du thermostat pour les pauses.</li> </ul>
Remontée de flamme	Fuite dans le tuyau d'évacuation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier les fuites dans les connexions de ventilation.</li> </ul>
	Configuration d'évacuation incorrecte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la configuration de ventilation avec mode d'emploi.</li> </ul>
	Terminal peut être recirculation des gaz de combustion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le terminal est sur correctement.</li> <li>• Il peut être nécessaire d'installer des vents forts bouchon de terminaison.</li> <li>• Contacter le concessionnaire.</li> </ul>
Verre s'embue	<p>Etat normal: après que l'appareil se réchauffe le verre effacer.            **Grâce à des additifs dans le gaz, le verre peut devenir flous pendant le fonctionnement** Nettoyer au besoin.</p>	
Flammes Bleues	Normale au démarrage,; flammes jaune comme la cheminée réchauffe.	
Flammes brûlent "sale" ou de la suie	La projection de flammes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le journal positionnement.</li> <li>• Augmenter l'air primaire en ouvrant l'obturateur du venturi et / ou en ouvrant le limiteur d'évent.</li> </ul> <p>Voir aussi "Brûleurs ne resteront pas allumé"</p>
La télécommande ne fonctionne pas	Problème avec la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un ou plusieurs des piles sont épuisées. Voir les instructions de contrôle à distance.</li> </ul>
	Problème avec l'unité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'interrupteur marche / arrêt est en position OFF.</li> <li>• La vanne de régulation de gaz est tourné à PILOT ou OFF.</li> <li>• Le pilote est sorti.</li> </ul>

Si un particulier flamme vire excessivement votre media n'est pas uniformément placer créant une charge anormale sur la flamme; repositionne la médias devant les fentes d'air secondaire dans la zone affectée pour ralentir le projet. Vous pouvez affiner la flamme cette façon d'assurer la santé apparence de flamme.

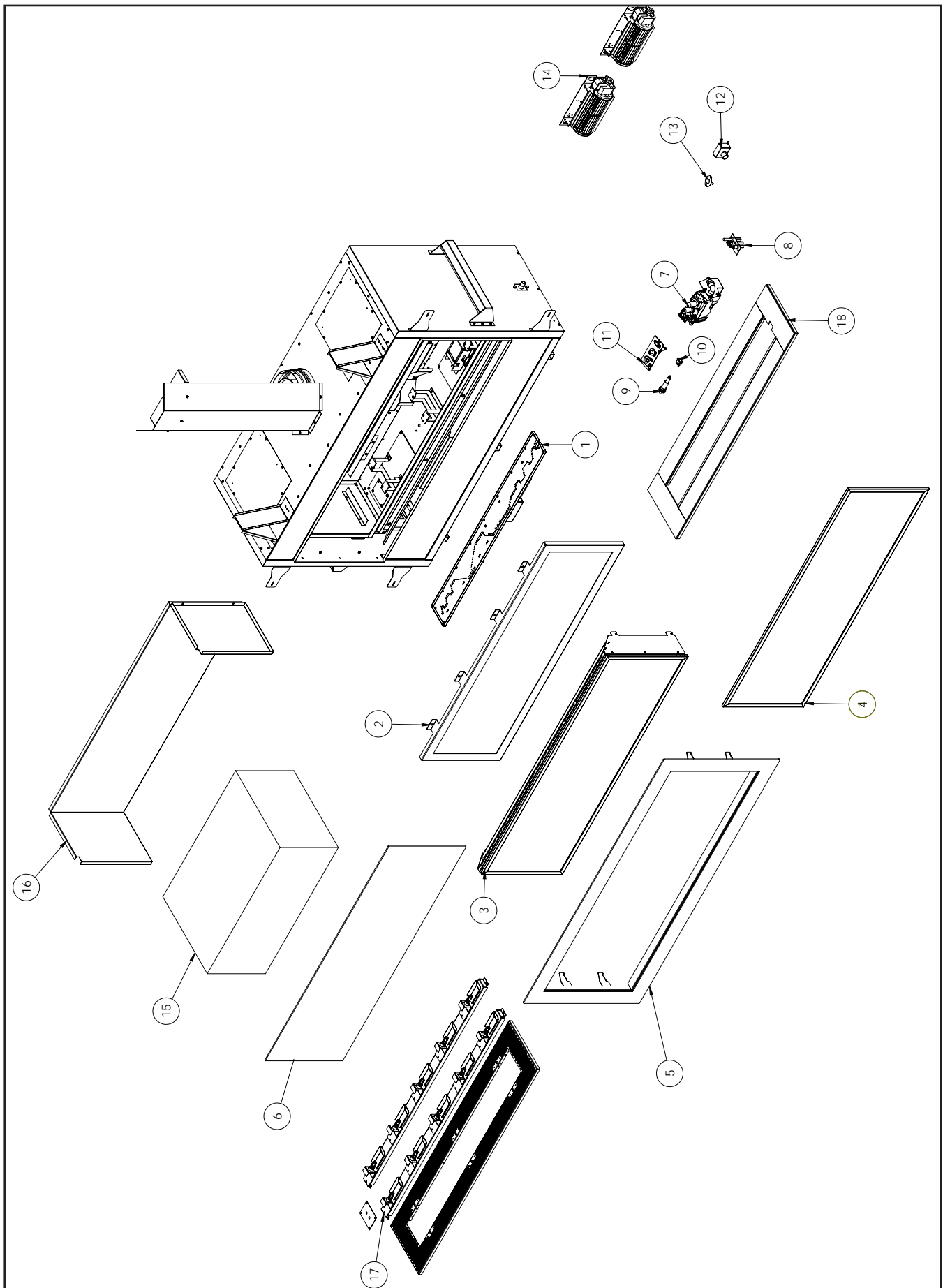
# LISTE DE PIÈCES

Tableau 11: C44 Parts List

Reference #	Part Description	Part #
1	C44 Brûleur	50-3283
2	C44 Porte Complète	50-3284
3	C44 Écran de Sécurité Complete	50-3290
4	C44 Écran Vue Claire Seulement	50-3267
5	C44 Boarderview Surround Revêtement poudré (Gris)	50-3200
5	C44 Boarderview Surround Nickel Plated	50-3210
6	C44 Porte en Verre avec Joint	50-3285
7	S.I.T. Valve Nova - Convertible	50-1421
8	PSE Ensemble Veilleuse - Veilleuse Permanent	50-2513
9	S.I.T. Circuit d'Allumage Piézo	EC-023
10	FPI Contacteur de brûleur	EC-026
11	Panneau de commande et autocollant	50-2989
12	FPI Controlleur de Ventilateur (69.5V) 115V W/FS Knob	EC-039A
13	C44 NOVA Kit de Double Ventilateur	50-3212
14	120 Capteur de température du ventilateur en céramique	EC-001
15	C44 Bûches de bois flottant ultra-haute définition	50-3209
16	C44 Les chemises à cannelures	50-3206
16	C44 Les chemises ledgestone	50-3207
16	C44 Les chemises de porcelaine	50-3208
17	C44 Kit d'éclairage halogène	50-3211
18	C44 Plateau avec cadre en verre (Perles de verre, vermiculite)	50-3214
-	C44 Roche haute définition	50-3286
-	C44 Perles de verre noir	50-3215
-	C44I Kit de Conversion Propane à Gaz Naturel	50-3269
-	C44I kit de Conversion Gaz Naturel à Propane	50-3268
-	C44 CADRE EN VERRE	50-3288
-	C44 VERMICULITE (3 TASSES)	50-3287
-	Fusible 3A	50-3289
-	35W Ampoule halogène	50-3291
-	C44I Manuel du propriétaire	50-3281
-	12 oz. Peinture de retouche noire Matallic	PAINT-12-MB



# SCHÉMA DES PIÈCES



# NOTES

---

# NOTES

---



# Garantie pour les produits Enviro gaz

Sherwood Industries Ltd («Sherwood») garantit, sous réserve des modalités et conditions énoncées, ce produit contre les défauts matériels et de fabrication pendant la période de garantie spécifiée à partir de la date d'achat au détail original. Dans le cas d'un défaut de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie spécifiée, Sherwood se réserve le droit d'effectuer des réparations ou pour évaluer le remplacement d'un produit défectueux à l'usine de Sherwood. Les frais d'expédition sont à la charge du consommateur. Toutes les garanties sont Sherwood énoncés aux présentes et aucune réclamation ne sera faite contre Sherwood aucune garantie ou déclaration verbales.

## Conditions

- Un enregistrement de garantie dûment remplie doit être soumise à Sherwood dans les 90 jours suivant l'achat initial par l'intermédiaire de la page d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie fournie. Demandez à l'installateur de remplir la fiche d'installation dans le dos du manuel pour la garantie et toute référence ultérieure.
- Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire initial dans l'emplacement d'origine de la date d'installation.
- L'appareil a été correctement installé par un technicien ou un installateur qualifié, et doivent satisfaire à toutes les exigences locales et nationales du code du bâtiment.
- La garantie ne couvre pas l'enlèvement et de réinstallation des coûts.
- Sherwood Industries Ltd se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.
- Sherwood Industries Ltd et ses employés ou représentants ne pourront en charge des dommages, que ce soit directement ou indirectement causés par un usage impropre, le fonctionnement, l'installation, l'entretien ou la maintenance de cet appareil.
- Une preuve d'achat originale doit être fournie par vous ou par le concessionnaire, y compris le numéro de série.
- Cette garantie ne couvre pas la décoloration de la maille de l'écran de sécurité

## Exclusions

- Une liste élargie des exclusions est disponible à [www.enviro.com/help/warranty.html](http://www.enviro.com/help/warranty.html)

Cette garantie ne couvre pas:

- Dégâts à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'abus.
- Les dommages causés par une surchauffe due à la configuration incorrecte ou falsification.
- Les dommages causés par une mauvaise installation.

Pour le concessionnaire:

- Fournir le nom, l'adresse et le téléphone de l'acheteur et la date d'achat.
- Indiquer la date d'achat. Nom de l'installateur et du détaillant. Numéro de série de l'appareil. Nature de la plainte, de défauts ou dysfonctionnements, la description et la référence de toutes les pièces remplacées.
- Images ou de retour de produit endommagé ou défectueux peut être nécessaire.

Pour le distributeur:

- Signer et vérifier que le travail et les informations sont correctes.

Sherwood Industries Ltd.

6782 Oldfield Road, Victoria, BC . Canada V8M 2A3

Enregistrement de la garantie en ligne: [www.enviro.com/warranty/](http://www.enviro.com/warranty/)

catégorie	un année	deux années	durée de vie limitée (7an)
parties (numéro de série obligatoire) <sup>1</sup>		✓	
centrales incendie boîte de ligne (hors porcelaine)		céramique	acier
chambre de combustion			✓
échangeur de chaleur			✓
brûleur			✓
bûches en céramique <sup>2</sup>			✓
verre céramique <sup>3</sup>	✓		
socles / pieds (à l'exception de finition)			✓
ensemble de porte			✓
panneau périphérique (à l'exception de finition)			✓
panneaux extérieurs (à l'exception de finition)			jusqu'à 5 ans
composants électriques		✓	
finition de la surface extérieure <sup>4</sup>	✓		
travail	✓		

<sup>1</sup> Alors que la garantie a expiré, les pièces de rechange seront garantis pendant 90 jours à compter de la date d'achat partiel. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

<sup>2</sup> Ensemble de bûches et panneaux exclut l'usure ou bris causés par un nettoyage ou d'un service.

<sup>3</sup> Le verre est couvert pour bris thermique. Photos de la boîte, à l'intérieur de la porte, et le numéro de série de l'appareil doit être alimenté par une rupture due à la navigation.

<sup>4</sup> Surface de finition extérieure couvre Placage, email ou de peinture à l'exclusion des changements de couleur, chipping, et les empreintes digitales. Les frais de déplacement non inclus.

# DONNÉES DE L'INSTALLATION

L'information suivante doit être recueillie par l'installateur pour la garantie et pour consultation ultérieure.

NOM DU PROPRIÉTAIRE :

NOM DU PROPRIÉTAIRE:  
\_\_\_\_\_  
  
ADRESSE:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

NOM DU REVENDEUR:  
\_\_\_\_\_  
  
ADRESSE:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

MODÈLE: \_\_\_\_\_  
NUMÉRO DE SÉRIE: \_\_\_\_\_  
DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_ (jj/mm/aaaa)  
DATE DE L'INSTALLATION: \_\_\_\_\_ (jj/mm/aaaa)  
  
 GAZ NATUREL (NAT)       PROPANE (LPG)  
  
ENTRÉE PRESSION DE GAZ: \_\_\_\_\_ in wc  
ENTRÉE PRESSION DE GAZ: \_\_\_\_\_ # DMS  
ORIFICE DE LA VEILLEUSE  
# \_\_\_\_\_ OU \_\_\_\_\_ in diam.  
  
SIGNATURE DE L'INSTALLATION:  
\_\_\_\_\_

NOM DE L'INSTALLATEUR:  
\_\_\_\_\_  
  
ADRESSE:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

FABRIQUÉ PAR :  
SHERWOOD INDUSTRIES LTD.  
6782 OLDFIELD RD. SAANICHTON, BC, CANADA V8M 2A3  
www.enviro.com  
Septembre 2, 2015  
C-14549